

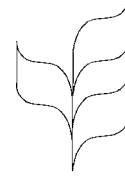


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/7/17/Add.2
1 December 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
الاجتماع السابع
كوالا لامبور، 9-20 و 27 شباط /فبراير 2004
البند 20.4 من جدول الأعمال المؤقت*

توجيهات للتقرير الوطني الثالث منكرة من إعداد الأمين التنفيذي

القسم الأول مقدمة

1. الغرض من التقرير الوطني، كما هو محدد في المادة 26 من الاتفاقية، هو تقديم المعلومات لمؤتمر الأطراف حول الإجراءات التي اتخذتها الأطراف الموقعة على الاتفاقية لتنفيذ شروط الاتفاقية ومدى فعاليتها في الوفاء بأهداف الاتفاقية.
2. تم إعداد المذكرة الحالية وملحقها بواسطة الأمين التنفيذي تمشياً مع الطلب الوارد في الفقرة 3 من القرار VI/25، بالإضافة لتوصيات الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول برنامج العمل متعدد السنوات واجتماع لندن حول تحديات التنوع البيولوجي العالمي لعام 2010.
3. يتناول القسم الثاني من هذه المذكرة القرارات والتوصيات الناتجة عن الاجتماعات العديدة التي تمثل الأساس القانوني لتحديد الصيغة الأولية للتقرير الوطني الثالث، بينما يتناول القسم الثالث، في جزأين، المميزات العامة للمسودة الواردة في المرفق، وسلسلة التطورات حسب الترتيب الزمني التي أدت إلى هذه المسودة، ويتضمن القسم الرابع النتائج، وأخيراً، يقدم القسم الخامس عناصر أولية خاصة بقرار حول التقرير الوطني الثالث الذي قد يرغب مؤتمر الأطراف في تطبيقه. ويتضمن المرفق التوجيهات الأولية والصيغة الأولية للتقرير الوطني الثالث.

القسم الثاني خلفية

4. في اجتماعه الخامس، ناقش مؤتمر الأطراف (نيروبي، 15-26 مايو 2000) وصادق على القرار V/19، توجيهات التقارير الوطنية التي وضعتها الأمانة من خلال مشروع دليلي تم تنفيذه بالاشتراك مع عدد من الأطراف. كان الهدف من المشروع هو إعداد طريقة لتقييم وضع تنفيذ الاتفاقية. وتطلبت الطريقة المطلوبة: (1) تحديد الالتزامات الناتجة عن شروط الاتفاقية وعن قرارات مؤتمر الأطراف؛ و(2) صياغتها في شكل أسئلة وضعت لاستنباط الاستجابات التي ستكشف عن مستوى التنفيذ والأولويات المتعلقة والقيود التي تم مواجهتها والمسائل التي لم يتم مناقشتها بعد.

5. أدت الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول الخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية المنعقدة في مونتريال من 19 إلى 21 نوفمبر 2001، إلى منح الأطراف الفرصة الأولى لمراجعة التوجيهات المطبقة في الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف. تم تقديم التقرير (UNEP/CBD/COP/6/5) إلى مؤتمر الأطراف لمناقشته في الاجتماع السادس.

أ- توجيه من الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف

6. ناقش مؤتمر الأطراف، في الاجتماع السادس، التوصيات التي نتجت عن الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول الخطة الاستراتيجية، ونتيجة لذلك، تم تطبيق القرار VI/25. وطالبت الفقرة 3 من القرار الأمين التنفيذي إعداد صيغة أولية للتقارير الوطنية الثالثة لمناقشتها في الاجتماع السابع والتي تتضمن ما يلي:

- (أ) تضع الطريقة والصيغة المستخدمتين للتقارير الوطنية الثانية
- (ب) تتضمن أسئلة حول الأهداف والأغراض الاستراتيجية المحددة بموجب الخطة الاستراتيجية
- (ج) أن تضع في الاعتبار هذه النتائج والمعلومات الأخرى المتوافرة حول تجربة عملية التقرير الوطني
- (د) تركز على السماح للطرف بتقديم المعلومات حول تجربة تنفيذ استراتيجية التنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل، خاصة، الأعمال ذات الأولوية
- (هـ) تصوغ الأسئلة بطريقة مباشرة، بحيث لا تكون هذه الصياغة معقدة للغاية وتشجع العمليات الاستشارية التي تتضمن كافة المشاركين الموصى بهم في القرار V/19.
- (و) تيسر تحديد العوائق والعراقيل التي واجهها الطرف عند التنفيذ
- (ز) تطالب الأطراف بتقديم المعلومات حول الموارد المالية التي وفروها للأطراف الأخرى بغرض تنفيذ الاتفاقية، عندما يكون ذلك مناسباً، وحول الموارد المالية التي تلقتها من الأطراف الأخرى والمؤسسات المالية، عندما يكون ذلك مناسباً.

ب- توصيات الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول برنامج العمل متعدد السنوات

7. ناقشت الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول برنامج العمل متعدد السنوات، من بين أشياء أخرى، معلومات التقييم المستقبلي لتقدم تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية (UNEP/CBD/MYPOW/3). وبهذا الخصوص، قدمت الاجتماعات المنعقدة بين الدورات المزيد من التوجيه حول صياغة التوجيهات للتقرير الوطني الثالث، والتي يمكن العثور عليها في تقرير الاجتماعات المنعقدة بين الدورات (UNEP/CBD/COP/7/5). طالبت الاجتماعات المنعقدة بين الدورات، تحديداً، الأمين التنفيذي بمراجعة صيغة التقرير الوطني الحالية لاختصارها بشكل أكثر وتوجيهها بشكل أفضل لتقليل عبء إعداد التقرير الملقى على عاتق الأطراف، وللمساهمة بشكل أفضل في تقييم التقدم باتجاه تحقيق مهمة الخطة الاستراتيجية وتحديد العوائق التي تمنع التنفيذ. ويجب أن تناقش مراجعة صيغة التقرير الموضوعات الواردة في القرار VI/25، الفقرة 3، و:

- (أ) الحاجة لتضمين التقرير حول الأهداف الأربعة للخطة الاستراتيجية
- (ب) الحاجة للسماح للأطراف بدمج نتائج المؤشرات (عندما يكون هذا متاحاً) لتمكين الأطراف من تقديم تقييم موضوعي للتقدم
- (ج) الحاجة لتضمين البيانات الواقعية حول نتائج وأثار الإجراءات التي تم اتخاذها لتحقيق أهداف الاتفاقية (متضمنة وضع واتجاهات التنوع البيولوجي).

ج- التوصيات من اجتماع لندن حول تحديات التنوع البيولوجي العالمي لعام 2010

8. طبق القطاع ذو المستويات العليا للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف التصريح الوزاري التي ألزمت الأطراف أنفسهم بحلول عام 2010 بتحقيق تقليل واضح للمعدل الحالي لفقد التنوع البيولوجي على المستويات العالمية والإقليمية وشبه الإقليمية والوطنية بحلول عام 2010. وقد صادقت القمة العالمية حول التنمية المستدامة على هذا الالتزام وطالبت بتقديم موارد فنية جديدة وإضافية للدول النامية لهذا الغرض. استجابة لهذا تم التنظيم المشترك "التحديات التنوع البيولوجي العالمية لعام 2010" من قبل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) في لندن، من 21 إلى 23 مايو 2003. وكان من بين بنود جدول أعمال الاجتماع مناقشة كيفية الإبلاغ عن التقدم باتجاه هدف 2010. وفيما يلي أدناه التوصيات الناتجة عن الاجتماع بهذا الخصوص:

من الضروري أن يضيف أي منهج لإعداد التقارير قيمة على ما يتم إنجازه، مع الوضع في الاعتبار وجود عدد كبير بالفعل من التزامات إعداد التقارير الوطنية؛

توجد ثلاثة مناهج إلزامية لإعداد التقارير حول هدف 2010، تحتاج جميعها إلى وضعها في الاعتبار: (1) إعداد التقارير استناداً إلى المؤشرات الرئيسية العشرة (طبقاً لما تم اقتراحه للتنمية المستقبلية في اجتماع لندن) و(2) فهم كيفية مساهمة مناهج إعداد التقارير الوطنية الحالية في عملية إعداد التقارير لهدف 2010 (مع ملاحظة تجاوز التزامات إعداد التقارير الحالية بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي وحدها لتتضمن الاتفاقيات وعمليات إعداد التقارير الأخرى)؛ و(3) المزيد من الاستكشاف لكيفية قيام مبادرات المراقبة والتقييم الحالية التي تصدر التقارير (مثل نظرة التنوع البيولوجي العالمي ونظرة البيئة العالمية وتقييم الألفية وتقارير منظمة الأغذية والزراعة واليونيب من بين الآخرين) بتوسيع مجال ومستوى إعداد تقارير التنوع البيولوجي من أجل توفير مساهمات إضافية لإعداد التقارير لهدف 2010. وقد تم التوصية بمستويين من إعداد التقارير استناداً إلى ما سبق:

1. **على المستوى الوطني** يجب ترسيخ المسؤولية الأساسية لإعداد التقارير حول التقدم باتجاه هدف 2010

مع النقاط المحورية الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي، مع دعمها من قبل لجنة وطنية و/أو قوة مهام تتضمن الكيانات الحكومية ذات الصلة والمجتمع المدني والمجتمع الأكاديمي والمعاهد البحثية ذات الصلة لضمان الاشتراك المناسب بين القطاعات. كما تمت التوصية أيضاً بأن إعداد التقارير يجب أن: (1) يتم دعمه بواسطة منهج علمي سليم للسماح بالتجانس مع مرور الوقت؛ (2) أن يتفق مع أهداف تنمية الألفية والبيات إعداد التقارير الأخرى ذات الصلة؛

2. وسوف تؤدي عملية إعداد التقارير الوطنية ونتائجها، مع التقييمات ذات الصلة المتوفرة على المستويات

الوطنية والإقليمية والعالمية وقواعد البيانات والمؤشرات إلى إعداد **تقرير عالمي** حول التقدم باتجاه هدف 2010. سوف يتم إعداد التقرير العالمي، بتقويض من الأمانة، بواسطة هيئة مستقلة تعمل بالتعاون/الاشتراك مع مجموعة كبيرة من المشاركين. وتتضمن أدوار الهيئة المستقلة التي ستقوم بإعداد التقرير: (1) تجميع المعلومات الوطنية، (2) تجميع قواعد البيانات العالمية، (3) تحليل البيانات وتحديد الاتجاهات العالمية؛

يجب تحديد المستهدفين من التقرير (التقارير) بعناية، وتشكيل عملية إعداد التقرير للاستجابة إلى احتياجات هؤلاء الأفراد لزيادة الوعي بين المشاركين/الفاعلين الأساسيين والتركيز على القرار والإجراء. يجب إشراك المستخدمين المحتملين في تحديد النقاط التي سيتم إعداد تقارير بشأنها وكيف سيتم ذلك. ويتضمن المستهدفون الأساسيون: (1) المؤسسات الدولية (مثل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ولجنة التنمية المستدامة ومنظمة التجارة العالمية والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة ومرفق البيئة العالمي والمترعين متعددي الأطراف وثاني الأطراف) و(2) الحكومات الوطنية و(3) الأعمال (من خلال مجلس الأعمال العالمي) والمجتمع المدني

(هـ) سوف يعتمد تكرار التقرير على الحاجة والمستوى. كتوجيه، يجب إجراء التحليل وإعداد التقرير على المستوى الوطني كل عامين، ربما بالارتباط بالتزامات إعداد التقرير في الاتفاقية. وعلى المستوى العالمي، يجب إجراء تحليلات الاتجاهات وإعداد التقارير كل 4 أو 5 سنوات؛

(و) حتى يكون إعداد التقارير ذا فعالية، يجب توضيح أسباب وفوائد إعداد التقرير حول التقدم باتجاه هدف 2010 جيداً للمستهدفين المحددين. بالإضافة إلى هذا، يجب أن يعمل نقل هذه الأسباب والفوائد على دمج المدى المحتمل من استخدامات المعلومات التي سيتم إصدارها بواسطة عملية إعداد التقارير. وفيما يلي بعض الأمثلة للاستخدام المحتمل:

(1) أنظمة الإنذار المبكر لاكتشاف اتجاهات التنمية غير المستدامة وتأثيراتها الاقتصادية؛ (2) إدارة وطنية أفضل للتنوع البيولوجي والموارد الطبيعية؛ (3) المساعدة في زيادة الوعي العام حول أهمية التنوع البيولوجي؛ (4) تقديم معلومات تيسر من الوصول لموارد بناء القدرة.

(ز) ومن الأمور التي تستحق الاستكشاف كذلك، إمكانية استخدام حوافز التوافق مع إعداد التقارير التي تساعد على ضمان المزيد من إعداد التقارير العاجلة (والأكثر اكتمالاً). ومن الممكن أن يتضمن هذا: نشر قوائم التقارير المتأخرة؛ (2) تخصيص حصة لممثلي الدعم التمويلي في إعداد التقارير باستمرار؛ (3) تطبيق قيود على غير القادرين على الوفاء بالتزامات إعداد التقارير؛

(ح) يجب أن تتضمن صيغة التقارير الوطنية الثالثة أسئلة محددة حول المدى الواسع للأنشطة (بما في ذلك الأهداف الوطنية والوضع والاتجاهات) التي يقوم بها كافة قطاعات الحكومة والمجتمع المدني ذات الصلة لتحقيق هدف 2010 بالإضافة إلى دمج هذا الهدف واهتمامات التنوع البيولوجي في أعمال برامج واستراتيجيات القطاعات الحكومية. وسوف يسمح هذا لأطراف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بمشاركة الخبرة في وضع الأهداف والخطوط العريضة الوطنية، لتنفيذ برامج المراقبة والتقييم المناسبة أو الوفاء بهدف 2010، وفي وضع أهداف و/أو علامات مرجعية بسيطة ومحددة بوضوح؛

(ط) يجب تقوية عملية إعداد التقارير الوطنية، خاصة في الدول النامية والدول ذات الاقتصادات التحولية يجب معالجة مرفق البيئة العالمي على وجه الخصوص لتقديم دعم بناء القدرة اللازم.

القسم الثالث - إعداد التوجيهات المبدئية للتقرير الوطني الثالث

1- وضع الصيغة المبدئية للتقرير الوطني الثالث

9. كخطوة أولى لإعداد صيغة للتقرير الوطني الثالث، أجريت مراجعة لتوجيهات التقرير الوطني الثاني، والتي تم المصادقة عليها من قبل مؤتمر الأطراف في القرار 19/5. وفي هذه المرحلة، تم حذف بعض الأسئلة حيث تم وضعها استناداً إلى قرارات أو عناصر قرارات تم حذفها وفقاً للقرار 27/6 ب وجدوله المرفق. كما تم حذف مجموعة أخرى من الأسئلة، خصوصاً تلك التي تتطلب دراسات حالة، لأنها أصبحت قديمة أو لأنها كانت طلباً لمرة واحدة.

10. بمجرد تنقيح الاستطلاع من الأسئلة التي لم تعد مناسبة، تكونت الخطوة الثانية أساساً من تعديل الأسئلة الموجودة أو صياغة أسئلة جديدة استجابة للتوجيهات العديدة:

(أ) تم وضع مجموعة جديدة من الأسئلة لتتضمن المتطلبات الواردة في الفقرة الفرعية (د)، البنود (3) و(4) و(5) و(6) و(7) من الفقرة 3 للقرار 25/6. ولنفس السبب، تم إجراء تغييرات جوهرية على الأسئلة المتعلقة بالمواد 10 و18 و20 و21، بالإضافة إلى برامج العمل حول التنوع البيولوجي البحري والساحلي والتنوع البيولوجي للمياه الداخلية والتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة. وفي الحقيقة، يمكن الحصول على معلومات مفيدة محدودة من هذه الأقسام في التقارير الوطنية الثانية.

(ب) تم وضع مجموعة جديدة من الأسئلة لتضم أسئلة الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف، مع الوضع في الاعتبار المتطلبات الواردة في الفقرة 3 من القرار 25/6؛

(ج) تم دمج عدد من الأسئلة من خلال فحص مجموعات الأسئلة القديمة والجديدة للتأكد من تجنب التداخل والتكرار. بالإضافة إلى ذلك، تم تحويل الأسئلة المتعلقة بمستويات الأولوية وتوافر الموارد، والتي تتكرر في بداية كل قسم، إلى جدولين مدمجين وتم وضعهما في بداية الاستطلاع. فضلاً عن ذلك، تم اختصار بعض الأسئلة التي اعتبرت معقدة للغاية؛

(د) تم ترك مساحة إضافية في نهاية كل قسم للسماح للأطراف بتقديم المعلومات الخاصة بالعوائق والقيود التي واجهوها خلال تنفيذ الاتفاقية؛

(هـ) في الحالة الخاصة للتنوع البيولوجي للغابات، طالبت الفقرة 22 من القرار 22/6 الأمين التنفيذي بإعداد قسم حول تنفيذ برنامج العمل في الغابات في التقرير الوطني الثالث والتقارير التالية، بينما طالبت الفقرة 27 من نفس القرار بإعداد تقرير تطوعي حول التنوع البيولوجي للغابات. وقد تطلبت هذه التقارير المتزامنة تنسيق التقرير التطوعي والقسم ذي الصلة من التقرير الوطني الثالث لتجنب التكرار. وفقاً لهذا، يغطي قسم التنوع البيولوجي للغابات في التقرير الوطني الثالث فقط (1) عناصر القرار 22/6 التي تخاطب الأطراف و(2) الأهداف المحددة بموجب كل عنصر برنامج مضمن في المرفق الخاص بالقرار 22/6. وقد تم وضع الاستطلاع في التقرير التطوعي حول 27 هدفاً في برنامج العمل الموسع.

(و) في الحالة الخاص بالتنوع البيولوجي الزراعي، يجب ملاحظة أن هذا القسم في هذا البرنامج يغطي عدد كبير نسبياً من الأسئلة كما أنه يعتبر بمثابة التقرير الموضوعي في نفس الإصدار وفقاً للفقرة 4 من القرار 5/6.

11. لتقييم كيفية تنفيذ الأطراف لأهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية للاتفاقية تم تضمين مربع في نهاية هذا القسم.

12. تضمنت الخطوة الثالثة بعض الابتكارات الرئيسية مقارنة بالتقرير الوطني الثاني:

(أ) أصبحت كافة الأسئلة اختيارية، بالمطابقة مع الطلبات المتكررة من قبل عدد من الأطراف. ومع أنه التقارير الوطنية إجبارية وفقاً للمادة 26 من الاتفاقية، كان من الضروري الوضع في الاعتبار الأسباب ذات الصلة لعدم الرد على أسئلة معينة. وتتضمن الأسباب: (1) قدم الطرف المجيب بالفعل نفس المعلومات في التقرير الوطني الثاني و/أو في التقرير الموضوعي المتصل، ولا توجد معلومات جديدة متاحة؛ و(2) لا توجد لدى الطرف المجيب الموارد المالية/الفنية للإجابة على السؤال؛ و(3) المسألة محل النقاش غير مطبقة على الطرف المجيب و(4) المسألة محل النقاش ليست أولوية للطرف المجيب. ومع ذلك، ولأغراض الإحصاء والتحليل فإن الأطراف مطالبة بتوضيح سبب اختيارهم عدم الإجابة على سؤال محدد، مما سيساعد بقدر كبير في تخصيص المزيد من التقارير؛

(ب) تم التركيز بشكل خاص على (1) وضع واتجاهات المكونات العديدة للتنوع البيولوجي، و(2) العوامل التي تؤثر على المحافظة والاستخدام المستدام للمكونات العديدة للتنوع البيولوجي، و(3) التقدم باتجاه هدف 2010. تم وضع المربعات التي تناقش هذه المسائل في بداية الاستطلاع؛

(ج) أخيراً، تم بذل الجهود للانتقال من الأسئلة الإدارية المحضة ("هل تم تنفيذ هذا البرنامج؟") إلى أسئلة النتائج ("كيف أدى تنفيذ هذا البرنامج إلى تغيير المحافظة على التنوع البيولوجي، واستخدامه المستدام أو المشاركة العادلة في الفوائد الناتجة عن استخدامه؟") بمعنى آخر، بدلاً من تقييم الإجراءات الرسمية فقط على المستويات الإدارية والقانونية، أصبح الغرض هو تقييم الوضع والاتجاهات الفعلية في التنوع البيولوجي وتأثيرات الأنشطة الوطنية، خاصة فيما يخص (1) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية التنوع البيولوجي الوطني للطرف و خطة العمل (إذا كانت مطبقة)، و (2) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية و (3) التقدم باتجاه هدف 2010. تم إدراج المربعات الخاصة بهذه التأثيرات في نهاية كل قسم من الاستطلاع.

13. أخيراً، يجب ملاحظة أن عملية المراجعة هذه وضعت في الاعتبار التعليقات الواردة في التقارير الوطنية الثانية والتوصيات المقدمة من قبل الأطراف أثناء إعداد الاجتماعات التي المنعقدة بين الدورات حول برنامج العمل متعدد السنوات.

ب- الإجراءات المطبق في تحديد الصيغة الأولى

14. تم توضيح الصيغة الأولى للتقرير الوطني الثالث في 27 فبراير/شباط 2003 لكافة النقاط الوطنية المحورية للحصول على تعليقات. وفي 15 إبريل/نيسان 2003، تم تلقي التعليقات من خمسة أطراف ومنظمة إقليمية واحدة (بلجيكا وإيطاليا وهولندا وإسبانيا والمملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي). وسوف يرد أدناه ملخص لتلك التعليقات والاقتراحات الخاصة بتهيئتها.

15. اهتمت معظم البلدان التي قدمت تعليقات حول الصيغة الأولى بطول الاستطلاع، والعبء والعائد القليل المحتمل الذي قد يترتب عليه. وقد اقترحوا (1) دمج الأسئلة التي تم تغطيتها في التقرير الثاني؛ (2) إزالة الأسئلة التي تم طرحها بالفعل في التقارير الموضوعية؛ (3) التركيز على الأسئلة التي تتناول تقييم التقدم باتجاه هدف 2010 وأهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية؛ (4) السماح للأطراف بتقديم المعلومات الخاصة بإنجازاتهم والعوائق التي صادفوها؛ (5) إضافة قسم حول "وضع واتجاهات" التنوع البيولوجي (6) إضافة بعض الأسئلة "الكمية"؛ (7) محاولة تنسيق الاستطلاع مع الاستطلاعات الخاصة بالاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وقد شددت بعض البلدان على أنه يجب تصميم الاستطلاع بحيث يقيم فعالية الإجراءات التي يتخذها الأطراف لتنفيذ الاتفاقية. وبينما وافقت معظم البلدان المجيبة على الاستمرار في استخدام الهيكل الحالي للصيغة مع إدخال التحسينات المقترحة أعلاه، اقترح الاتحاد الأوروبي تقسيم الصيغة إلى جزأين: يتضمن الجزء الأول قائمة قصيرة بالأسئلة التي تتناول الإنجازات التي تم الوصول إليها والعوائق التي صادفها الأطراف عند تنفيذ أهداف الاتفاقية، خصوصاً أهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية وهدف 2010، بينما يتضمن الجزء الثاني الأسئلة المتعلقة بمواد الاتفاقية وقرارات مؤتمر الأطراف. كما أوصى الاتحاد الأوروبي وإيطاليا وإسبانيا كذلك بوضع علامات على الأسئلة التي تم طرحها بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو إرفاق التقرير الوطني الثاني كمرق بالتقرير الوطني الثالث. وسوف يسمح هذا للأطراف بالإجابة على هذه الأسئلة فقط في حالة وجود معلومات جديدة يريدون تقديمها. بالإضافة إلى ذلك، أوصى الاتحاد الأوروبي وبلجيكا أيضاً باستخدام استطلاع قصير ومختصر ولغة سهلة غير غامضة.

16. ظهرت كذلك بعض التعليقات العامة في عمليات التقديم الموضحة أعلاه. أوصت المملكة المتحدة بأن يركز الاستطلاع على المسائل الأساسية لتأثيرات أنشطة الأطراف على معدل فقد التنوع البيولوجي. كما اقترحت المملكة المتحدة أيضاً الوضع في الاعتبار احتياجات المعلومات واستخدام المعلومات الواردة في التقارير الوطنية.

17. لاستيعاب تلك التعليقات، تم وضع صيغة أولية جديدة ومحسنة من التقرير الوطني الثالث خلال السطور التالية:

(أ) *البنية*: استندت البنية على المواد وبرامج العمل التي تم الإبقاء عليها، حيث اعتبرت هامة لتقييم تنفيذ الاتفاقية على أساس مستمر ومتجدد. وفقاً لذلك، تم تقسيم الصيغة إلى 18 قسمًا حول المواد (5-21 و 26) و 5 أقسام حول برامج العمل المستمرة. وقد تم حذف المواد 23-25 التي تنظر في توافر مثل هذه المعلومات في الأمانة؛

(1) في الأقسام التي تتناول المواد 5-21 و 26، تم تجميع الأسئلة في مجموعتين أو ثلاث مجموعات، على الأخص:

● *المجموعة الأولى*: تتضمن قائمة بالأسئلة التي تم وضعها لطلب المعلومات المتعلقة بالتقدم باتجاه تحقيق هدف 2010 وأهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية للاتفاقية بالإضافة إلى استراتيجيات التنوع البيولوجي الوطني وخطط العمل. يجب ملاحظة أن هذه المجموعة تم وضعها فقط عندما تكون قابلة للتطبيق بما أن بعض المواد أو برامج العمل لا يوجد لديها ارتباط قوي بهدف 2010 والخطة الاستراتيجية؛

● **المجموعة الثانية:** تتضمن قائمة بما تسمى الأسئلة "طويلة المدى" التي وضعت لتأكيد الحاجة لتحديث مثل هذه المعلومات باستمرار، بصرف النظر عن التغييرات التي قد يتم تقديمها للصيغة الآن أو في المستقبل. من المفهوم أن هذه الشروط تشكل جزءاً مهماً من التزامات الأطراف؛

● **المجموعة الثالثة:** تتضمن قائمة بالأسئلة التي تستند على كافة قرارات مؤتمر الأطراف. وفي دمج هذه الأسئلة استناداً إلى القرارات التي صدرت من الاجتماع الأول حتى الخامس لمؤتمر الأطراف، تم الوضع في الاعتبار (1) القرارات التي قد تحذف أو تدمج في الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف، (2) الأجزاء الجوهرية للقرارات التي تم توجيهها للأطراف، (3) صياغة الأسئلة بطريقة تبقى على صيغة القرارات قدر الإمكان. وقد تم القيام بهذا لتقليل عدد الأسئلة وتركيز الاستطلاع على عناصر قرارات مؤتمر الأطراف التي قد تقدم معلومات مفيدة للتقييمات المستقبلية.

(2) في الأقسام التي تتناول برامج العمل المستمرة، تم تجميع الأسئلة في مجموعتين، على الأخص:

● **المجموعة الأولى:** تتضمن قائمة بالأسئلة التي تستند على كافة قرارات مؤتمر الأطراف التي تطالب الأطراف باتخاذ إجراءات برامج العمل. وبإعداد مثل هذه الأسئلة، تم الوضع في الاعتبار نفس المسائل كما في المجموعة الثالثة أعلاه؛

● **المجموعة الثانية:** تتضمن قائمة بالأسئلة التي تستند على العناصر الرئيسية المحددة لبرامج العمل، مثل الأهداف والأغراض والأنشطة. كما كان التوازن بين طول الاستطلاع، من ناحية، وكم/جودة المعلومات المطلوبة، من ناحية أخرى، مسألة جوهرية في تحديد المجموعة.

(ب) توصيات محددة لوضع الاستطلاع

(1) لتقليل العدد الإجمالي للأسئلة، لا تتضمن المسودة أسئلة فردية تتطلب دراسات حالة. ومع ذلك، تم وضع جدول لتجميع الطلبات لتقديم دراسات حالة ومعلومات ذات صلة ومن ثم تقديم نظرة عامة لكيفية تحقيق الأطراف لهذه الطلبات؛

(2) تم وضع الأسئلة التي قد تقدم معلومات/إجابات كمية حيثما كان ذلك مناسباً وذلك بالحد المتاح، خصوصاً حول الوضع والاتجاهات بالإضافة إلى التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010؛

(3) وعلى نفس المنوال، أجريت محاولات لدمج بعض المؤشرات في الأسئلة لتيسير التحليل المقارن والهادف للإجابات على هذه الأسئلة. ومع ذلك، فإن الاختيار واستخدام المؤشرات في صيغة التقرير سوف يتم إجراؤه فقط بعد موافقة الأطراف في الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف؛

(4) وبدلاً من طرح أسئلة معينة متعلقة بالعوائق أمام التنفيذ، تم إتاحة مساحة مناسبة بعد كل قسم حيث تم دعوة الأطراف لتقديم المعلومات ذات الصلة.

18. تم إرسال صيغة أولية جديدة، تم مراجعتها وفقاً للسطور الموضحة أعلاه، إلى أعضاء مكتب مؤتمر الأطراف و SBSTTA في 26 أغسطس 2003. وبحلول 5 سبتمبر 2003، تم تلقي التعليقات من أعضاء المكتب من بلجيكا والمملكة المتحدة والاتحاد الروسي وسلوفينيا. عامة، أوضحت هذه البلدان اهتمامات حول طول الصيغة والعبء الذي قد تلقىه على عاتق الأطراف المحيية. ولتقليل طول الاستطلاع، أوصت تلك البلدان بحذف الأسئلة التي تم تغطيتها بالفعل في التقارير الوطنية الثانية وبعض التقارير الموضوعية أو وضع علامات عليها للسماح للأطراف بعدم الإجابة عليها في حالة عدم وجود أي معلومات حديثة لديهم لتقديمها.

19. فضلاً عن ذلك، ووفقاً لتوصية بلجيكا، فإن الأسئلة يجب أن تطلب بيانات ملموسة بدلاً من المعلومات حول الإجراءات الإدارية. بمعنى آخر، يجب أن تطالب الأسئلة بإجابات حول نتائج وتأثيرات أنشطة التنفيذ، خصوصاً من ناحية تحقيق أهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية للاتفاقية التقدم نحو هدف 2010. بالإضافة إلى ذلك، اقترحت بلجيكا تضمين أسئلة حول وضع واتجاهات التنوع البيولوجي.

20. اهتم الاتحاد الروسي بتوافر المعلومات أو البيانات للإجابة على بعض الأسئلة وأوصى بمنح الأطراف مرونة لتجاوز الأسئلة التي لا تستطيع الحصول على معلومات أو بيانات للإجابة عليها.

21. ولإظهار هذه التعليقات، تم مراجعة الصيغة مرة أخرى وتم تضمين النتيجة النهائية لهذه العملية في المرفق الوارد بهذه المذكرة. وبالإضافة إلى الابتكارات المذكورة بالفعل في الفقرة 12 أعلاه، تم بذل جهود إضافية لتقليل طول الاستطلاع والتأكد من أن الأسئلة تركز على المعلومات الجوهرية. ولتحقيق هذه الأهداف، تم حذف عدد كبير من الأسئلة ذات الطبيعة العامة أو الإدارية أو التي دمجت مع أسئلة جوهرية.

4- النتائج

22. الصيغة الأولية الواردة في المرفق هي نتيجة جهود مراجعات موسعة ومكثفة، مراجعتين مفصلتين وتغييرات وتعديلات لا حصر لها تم القيام بها على مدار عامين تقريباً. وتعد عملاً قيد التنفيذ، ولكنها تمثل خطوة واسعة للأمام باتجاه أغراض تحقيق معلومات دلالية وموجزة نسبياً وموثوقة وبناءة حول تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني. وتتضمن الصيغة حالياً 53 مربّعاً و247 سؤالاً (مقارنة بـ 36 مربّعاً و337 سؤالاً في التقرير الوطني الثاني). وتعد الأسئلة والإجابات الاختيارية المتعددة الخاصة بها مفهومة الآن بشكل أفضل لتجنب التشوش وتم التخلص من الغموض والتكرار وجعل التعليمات واضحة قدر الإمكان. وقد تم دمج توجيهات مؤتمر الأطراف والاجتماعات الأخرى وقد تم إظهار تعليقات وطلبات الأطراف كلما كان هذا مناسباً.

23. بعد كل هذه الجهود التصحيحية واسعة المدى، يكون من المناسب ذكر تحذيرين فيما يخص الجودة الكلية للتقرير الوطني الثالث وملاءمته كمصدر للمعلومات. أولاً، إذا قررت الأطراف بانتظام أن تتجاوز، في التقرير الوطني الثالث والتقارير المستقبلية، الأسئلة التي تم تغطيتها في التقارير السابقة، فإن غياب مثل هذه المعلومات قد يؤثر على المراقبة المستمرة للتنفيذ الوطني. ثانياً، بسبب مرونة تجاوز بعض الأسئلة، من المحتمل أن تتنوع إجابات الأطراف في الحجم والمضمون. وبينما من المعروف أن مثل هذه التنوعات، في حد ذاتها، مصدرًا مفيدًا للمعلومات حل الحدود أو القيود التي تواجهها الأطراف في تنفيذ الاتفاقية أو إتمام التزاماتهم بإعداد التقارير، فإن التقارير الناتجة، بكونها أقل مقارنة، سوف تطرح بعض الصعوبة للتحليل المستقبلي.

24. ترد صيغة التقرير الوطني الثالث التي تم مراجعتها في المرفق بهذه المذكرة.

5- توصيات

25. تم دعوة مؤتمر الأطراف لمناقشة عناصر المسودة التالية الخاصة باتخاذ قرار حول التقرير الوطني الثالث:

مؤتمر الأطراف

1. بدون توصيات الاجتماعات المنعقدة بين الدورات حول برنامج العمل متعدد السنوات واجتماع تحديات التنوع البيولوجي العالمي لعام 2010؛

2. يصادق على صيغة التقرير الوطني الثالث، الواردة في المرفق بهذه المذكرة؛

3. يطالب الأطراف بتقديم التقارير الوطنية الثالثة الخاصة بهم:

(أ) بحلول 15 مايو 2005؛

(ب) بوحدة من اللغات الرسمية في الأمم المتحدة؛

(ج) بتنسيق مطبوع وآخر إلكتروني؛

4. يشجع الأطراف على تقديم ترجمة باللغة الإنجليزية للتقرير الوطني عند تقديمه بأي لغة أخرى من اللغات الرسمية في الأمم المتحدة؛

5. يوصي الأطراف بإعداد التقارير الوطنية الثالثة الخاصة بهم من خلال عملية استشارية تتضمن كافة المشاركين ذوي الصلة، طبقاً لما هو مناسب، أو بطلب المعلومات التي نتجت من خلال العمليات الاستشارية الأخرى؛

6. يطالب الأمين التنفيذي بالمزيد من التطوير لهذه الصيغة لتضم كافة الآراء التي تعبر عنها الأطراف والمزيد من الأسئلة التي تنشأ عن قرارات الاجتماع السابع ولإتاحة الصيغة التي تم مراجعتها للأطراف بما لا يتجاوز يوليو 2004.

7. بالإضافة إلى ذلك يطالب الأمين التنفيذي بما يلي:

/...

- (أ) إعداد تحليل المعلومات الواردة في التقارير الوطنية الثالثة لمناقشتها بواسطة مؤتمر الأطراف في الاجتماع الثامن، وإتاحتها من خلال آلية مركز تبادل؛
- (ب) إبقاء صيغة التقارير الوطنية الثالثة تحت المراجعة، مع الوضع في الاعتبار القرارات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف؛
- (ج) التنسيق مع اليونيب والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة حول انسيابية وتنسيق التزامات إعداد التقارير الوطنية، مع الوضع في الاعتبار توصيات مجموعة إدارة البيئة ونتائج خطة العمل المطبقة لهذا الغرض؛
- (د) يدعو مرفق البيئة العالمي لمواصلة جهوده لتحقيق انسيابية إجراءاته لتيسير وصول الدول النامية ودول الاقتصاد المتحول إلى الاعتمادات لإعداد التقارير الوطنية الخاصة بهم؛
- (هـ) يدعو وكالات التنفيذ التابعة لمرفق البيئة العالمي لتيسير إعداد التقارير الوطنية الثالثة بواسطة الأطراف.

المرفق الأول

توجيهات للتقرير الوطني الثالث

1. الأطراف المشاركة في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي مطالبون بتقديم تقرير بانتظام لمؤتمر الأطراف وفقاً للمادة 26 من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وقد تم إعداد الصيغة الأولية التالية للتقرير الوطني الثالث وفقاً للمتطلبات الواردة في الفقرة 3 من القرار 25/6، والتي تحدد التوجيهات للتقارير الوطنية الثالثة المطبقة بواسطة مؤتمر الأطراف في الفقرة 2 من قرارها 19/5.


2. تطالب الصيغة الأولية الحالية بتوازن بين الحاجة للحصول على أقصى قدر من المعلومات حول تنفيذ الاتفاقية، من ناحية، ومن ناحية أخرى، ضرورة الاحتفاظ بالتقرير داخل أبعاد معقولة. وكما هو موضح أدناه، من المتوقع أن تساعد المعلومات التي يتم تقديمها الأطراف ومؤتمر الأطراف على مراجعة المدى الذي يتم فيه تنفيذ شروط الاتفاقية بنجاح.

3. كما تضع في الاعتبار كذلك طلبات الأطراف بمزيد من التركيز على النتائج الفعلية التي تعكس تنفيذ سياسات الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي أكثر من مجرد التركيز على المنهج الإداري حول تنفيذ سياسة ما أو أخرى.

4. فيما يلي المميزات العامة للصيغة الأولية:

(أ) تستند الأسئلة على مواد وبرامج عمل الاتفاقية والعناصر والقرارات التي ناقشها مؤتمر الأطراف خصيصاً لصالح الأطراف؛

(ب) استجابة للطلبات المتكررة للأطراف، أصبحت كافة الأسئلة اختيارية الآن. ومع ذلك، فقد طالبت الأطراف بتوضيح الأسئلة التي اختاروا عدم الرد عليها وسبب الامتناع عن الرد في الجدول الوارد في السؤال 247؛

(ج) تتضمن الصيغة الأولية أسئلة تم توجيهها في التقرير الوطني الثاني أو في أحد التقارير الموضوعية (وقد تم وضع علامة  أمام الأسئلة المتكررة)، وذلك للسماح بتأسيس التسلسل التاريخي حول مسائل معينة واتجاهاتها بمرور الوقت. وما عدا ذلك فإن الأسئلة الأخرى جديدة تماماً. وكما تم التوضيح في (ب) عاليه، فإن كلا مجموعتي الأسئلة، القديمة والجديدة اختيارية، وللأطراف الحرية في عدم الإجابة على الأسئلة التي طرحت من قبل إذا شعروا بعدم وجود معلومات جديدة لديهم لإضافتها. وكما تم التوضيح في (ب) عاليه، فإن الأطراف مطالبة بتوضيح الأسئلة التي اختاروا عدم الرد عليها وسبب الامتناع عن الرد في الجدول الوارد في السؤال 247؛

(د) يتضمن هذا الاستطلاع 53 مربعاً، مرقمة بالكتابة بحروف عربية، و247 سؤالاً مرقمة بأرقام عربية. وتتطلب المربعات إجابات كاملة، بنص مكتوب، وتتطلب الأسئلة فقط اختيار إجابة أو أكثر من بين الاختيارات العديدة الموضحة. ولا يمكن تحليل مجموعة الأسئلة الأولى إلكترونياً، بينما سيتم تقييم المجموعة الثانية لمحلل إلكتروني بمجرد توافر التقرير لدى الأمانة؛

(هـ) وتتبع صياغة الأسئلة صياغة المواد وبرامج العمل والقرارات قدر الإمكان، كما تم مراعاة بساطة الأسئلة إلى أقصى قدر ممكن.

5. فيما يخص التوجيه المحدد حول استخدام الاستطلاع:

(أ) بالنسبة للتقرير الوطني الثاني، طلب من الأطراف تقديم التقرير الوطني الثالث بتنسيق مطبوع وآخر إلكتروني، على أن يكون التنسيق الإلكتروني ببرنامج WORD.

(ب) تبدو المربعات صغيرة في النسخة المطبوعة، ولكن من الممكن تكبيرها في التنسيق الإلكتروني بوضع المؤشر داخل المربع ثم ضغط مفتاح < ENTER > بشكل متكرر. قم بزيادة طول مربعاتك بالقدر ترى أنه يتفق مع المساحة التي تحتاجها، ولكن تأكد من أن كافة المعلومات واردة في المربع. إذا كنت تحتاج إلى إرفاق المزيد من المعلومات أو تقديم تفاصيل موسعة حول إجابات محددة، فضلاً لا تتردد في القيام بذلك عند تقديم النسخة المطبوعة من التقرير؛

(ج) تتضمن الأسئلة إجابات عديدة ونجن ندعوك لاختيار إجابة واحدة توضح موقف بلدك لأفضل درجة. إذا كنت تشعر، أو إذا تطلب الاستطلاع، أنك يجب أن تختار أكثر من إجابة لسؤال محدد، لا تتردد في القيام بذلك.

(د) يتضمن العديد من الأسئلة مربع مرفق حيث يمكنك تقديم المزيد من التفاصيل لتوضيح أو تقوية إجابتك بخلاف الاختيار من بين الإجابات. فضلاً تأكد من أن المعلومات الإضافية المكتوبة في المربع ترتبط بشكل كبير بالسؤال الذي يسبقه وأنها موجزة قدر الإمكان. ولا يوجد حد موضوع للطول، ولكن من المتوقع أن تكون الأطراف قادرة على تقديم معلومات ملائمة

ومفيدة فيما لا يتجاوز صفحة أو اثنتين بحد أقصى لكل من هذه النقاط. لزيادة حجم هذه المربعات المرفقة، استخدم نفس الإجراء الموضح في النقطة (ب) فيما سبق؛

(هـ) عند اختيار الحالات الموضحة في الأسئلة ذات الإجابات المتعددة، من فضلك استخدم "x" أمام الحالة (الحالات) المناسبة. لا تكتب أو تضيف رموزاً من أي نوع، لأنه لن يتم التعرف عليها أثناء التحليل الإلكتروني اللاحق؛

(و) بالإضافة إلى المربعات المرفقة لعدد من الأسئلة، توجد أيضاً فرصة، في نهاية كل مادة وبرنامج عمل، لشرح تأثيرات أو نتائج الإجراءات التي اتخذها بلدك، خصوصاً من ناحية تحقيق الأهداف ذات الأولوية لاستراتيجيات التنوع البيولوجي الخاصة بك و/أو خطط العمل، في حالة وجودها، وأهداف وأغراض الخطة الاستراتيجية للاتفاقية (2002-2010) وهدف 2010 المطبق في الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف.

(ز) بالإضافة إلى ذلك، فإن الأطراف مطالبة بتقديم المعلومات المتعلقة بالقيود أو العوائق التي واجهتهم عند تنفيذ المواد والشروط وبرامج العمل العديدة.

(ح) ويوجد بعض الأسئلة الموجهة للدول المتقدمة فقط، والبعض الآخر للدول النامية ودول الاقتصاد التحويلي فقط. وقد تم تحديدها بهذه الطريقة. من فضلك تأكد من الإجابة على الأسئلة الموجهة لبلدك ومن عدم إجابتك على الأسئلة الموجهة للمجموعة الأخرى. ولست مضطراً للشرح، عند الإجابة على السؤال 247، لماذا لم تجب على سؤال موجه لمجموعة لا تنتمي إليها.

6. يرحب الأمين التنفيذي بأي تعليقات حول ملائمة الأسئلة وصعوبات الإجابة عليها، كما يرحب بالمزيد من التوصيات حول كيفية تحسين توجيهات إعداد التقارير. تم وضع المربع الثامن في نهاية التقرير لهذا الغرض.

7. يوصى بأن تضم الأطراف مجموعة كبيرة من المشاركين في إعداد التقرير، لضمان المشاركة منهج شفافية في وضع التقرير. تم وضع المربع الأول، في بداية التقرير، لتعريف المجموعات المشاركة في العملية.

8. لن يتم استخدام المعلومات التي يقدمها الأطراف لتقييم الأداء أو لمقارنة التنفيذ بين الأطراف المختلفة.

يجب على الأطراف تقديم التقرير الوطني الثالث بهذا التنسيق إلى الأمين التنفيذي بحلول 15 مايو 2005. كما أن الأطراف مطالبة بتقديم نسخة أصلية موقعة عبر البريد ونسخة إلكترونية على قرص أو بالبريد الإلكتروني. وسوف يتوافر هذا التنسيق أيضاً عبر موقع ويب الاتفاقية على <http://www.biodiv.org>.

يجب إرسال التقارير الوطنية الكاملة وأي تعليقات إلى:

The Executive Secretary

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
World Trade Center
393 St. Jacques Street West, suite 300
Montreal, Quebec
H2Y 1N9 Canada

Fax: (+1 514) 288 6588
E-mail: secretariat@biodiv.org

المحتويات

تعريف طرف إعداد التقرير 12
الاستطلاع 13

13	النظرات العامة وتحديد الأولوية
17	المادة الخامسة – التعاون
19	المادة السادسة – التدابير العامة
19	للمحافظة والاستخدام المستدام
21	المادة السابعة – التعريف والمراقبة
25	القرارات المتعلقة بالتصنيف
29	المادة الثامنة – المحافظة على الموقع الطبيعي
32	المادة الثامنة (ح) – الأنواع الغريبة
37	المادة الثامنة (ي) – المعرفة التقليدية والشروط المرتبطة
42	المادة التاسعة – المحافظة خارج الموقع الطبيعي
45	المادة العاشرة – الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي
50	المادة الحادية عشرة – التدابير الحافزة
54	المادة الثانية عشرة – البحث والتدريب
55	المادة الثالثة عشرة – التثقيف والتوعية والجاهزية
58	المادة الرابعة عشرة – تقييم التأثيرات وتقليل التأثيرات العكسية
63	المادة الخامسة عشرة – الوصول للموارد الجينية
66	المادة السادسة عشرة – الوصول إلى التقنية ونقلها
68	المادة السابعة عشرة – تبادل المعلومات
69	المادة الثامنة عشرة – التعاون الفني والعلمي
72	المادة التاسعة عشرة – التعامل مع التقنية البيولوجية
73	وتوزيع فوائدها
73	المادة العشرون – الموارد المالية
80	منهج النظام الإيكولوجي
81	برامج العمل
82	الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية
89	التنوع البيولوجي الزراعي
97	التنوع البيولوجي للغابات
101	التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة
105	عمليات الاتفاقية

تعريف طرف إعداد التقرير

	الطرف المتعاقد
النقطة المحورية الوطنية	
	الاسم الكامل للمؤسسة
	اسم ووظيفة مسئول الاتصال
	عنوان المراسلة
	الهاتف
	الفاكس
	البريد الإلكتروني
مسئول الاتصال للتقرير الوطني (في حالة الاختلاف عن السابق)	
	الاسم الكامل للمؤسسة
	اسم ووظيفة مسئول الاتصال
	عنوان المراسلة
	الهاتف
	الفاكس
	البريد الإلكتروني
التقديم	
	توقيع المسئول عن تقديم التقرير الوطني
	تاريخ التقديم

الاستطلاع

معلومات حول إعداد التقرير

المربع الأول – من فضلك قدم المعلومات حول إعداد هذا التقرير، بما في ذلك معلومات حول المشاركين والمواد المستخدمة كأساس للتقرير.

--

النظرات العامة وتحديد الأولوية

المربع الثاني – من فضلك قدم نظرة عامة حول وضع واتجاهات المكونات العديدة للتنوع البيولوجي في بلدك استنادًا إلى المعلومات والبيانات المتاحة.

--

المربع الثالث – من فضلك قدم نظرة عامة عن العناصر التي تؤثر على المحافظة والاستخدام المستدام للمكونات العديدة للتنوع البيولوجي في بلدك، بما في ذلك الوصول إلى الموارد العامة ومشاركة الفوائد الناتجة عن استخدامها.

--

المربع الرابع – من فضلك قدم نظرة عامة عن التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010 الذي تبناه الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف (من فضلك قدم معلومات مفصلة عندما تجيب على الأسئلة 177 و178 و179).

--

.../  يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

1. من فضلك وضع مستوى الأولوية لبلدك، بوضع علامة "x" في العمود المناسب فيما يلي، وفقاً لتنفيذ المواد والشروط العديدة والقرارات المرتبطة بها، وبرنامج العمل المناسبة للاتفاقية.

مستوى الأولوية			المادة/الشرط/برنامج العمل
منخفض	متوسط	مرتفع	
			(أ) المادة الخامسة – التعاون
			(ب) المادة السادسة – الإجراءات العامة للمحافظة والاستخدام المستدام
			(ج) المادة السابعة – التعريف والمراقبة
			(د) المادة الثامنة – المحافظة على الموقع الطبيعي
			(هـ) المادة الثامنة (ح) – الأنواع الغريبة
			(و) المادة الثامنة (ي) – المعرفة التقليدية والشروط المرتبطة
			(ز) المادة التاسعة – المحافظة خارج الموقع الطبيعي
			(ح) المادة العاشرة – الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي
			(ط) المادة الحادية عشرة – التدابير الحافظة
			(ي) المادة الثانية عشرة – البحث والتدريب
			(ك) المادة الثالثة عشرة – التثقيف والتوعية الجماهيرية
			(ل) المادة الرابعة عشرة – تقييم التأثيرات وتقليل التأثيرات العكسية
			(م) المادة الخامسة عشرة – الوصول للموارد الجينية
			(ن) المادة السادسة عشرة – الوصول إلى التقنية ونقلها
			(س) المادة السابعة عشرة – تبادل المعلومات
			(ع) المادة الثامنة عشرة – التعاون العلمي والفني
			(ف) المادة التاسعة عشرة – التعامل مع التقنية البيولوجية وتوزيع فوائدها
			(ص) المادة العشرون – الموارد المالية
			(ق) المادة الحادية والعشرون – الآلية المالية
			(ر) التنوع البيولوجي الزراعي

			(ش) التنوع البيولوجي للغابات
			(ت) التنوع البيولوجي للمياه الداخلية
			(ث) التنوع البيولوجي البحري والساحلي
			(خ) التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة

توافر الموارد				المادة/الشرط/برنامج العمل
محدودة للغاية	محدودة	كافية	جيدة	
				(أ) المادة الخامسة – التعاون
				(ب) المادة السادسة – الإجراءات العامة للمحافظة والاستخدام المستدام
				(ج) المادة السابعة – التعريف والمراقبة
				(د) المادة الثامنة – المحافظة على الموقع الطبيعي
				(هـ) المادة الثامنة (ح) – الأنواع الغريبة
				(و) المادة الثامنة (ي) – المعرفة التقليدية والشروط المرتبطة
				(ز) المادة التاسعة – المحافظة خارج الموقع الطبيعي
				(ح) المادة العاشرة – الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي
				(ط) المادة الحادية عشرة – التدابير الحافزة
				(ي) المادة الثانية عشرة – البحث والتدريب
				(ك) المادة الثالثة عشرة – التثقيف والتوعية الجماهيرية

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

				(ل) المادة الرابعة عشرة – تقييم التأثيرات وتقليل التأثيرات العكسية
				(م) المادة الخامسة عشرة – الوصول للموارد الجينية
				(ن) المادة السادسة عشرة – الوصول إلى التقنية ونقلها
				(س) المادة السابعة عشرة – تبادل المعلومات
				(ع) المادة الثامنة عشرة – التعاون العلمي والفني
				(ف) المادة التاسعة عشرة – التعامل مع التقنية البيولوجية وتوزيع فوائدها
				(ص) المادة العشرون – الموارد المالية
				(ق) المادة الحادية والعشرون – الآلية المالية
				(ر) التنوع البيولوجي الزراعي
				(ش) التنوع البيولوجي للغابات
				(ت) التنوع البيولوجي للمياه الداخلية
				(ث) التنوع البيولوجي البحري والساحلي
				(خ) التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة
إذا كان مطبقاً، من فضلك وضح أدناه المواد والشروط و/أو برامج العمل حيثما تكون الموارد مطلوبة للتنفيذ على المستوى الوطني ووضعها في ترتيب الأولوية.				

المادة الخامسة – التعاون

3. هل يتعاون بلدك بنشاط مع الأطراف الأخرى فيما يخص المناطق الموجودة خارج صلاحيتها الوطنية للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
أ) لا	
ب) نعم، تعاون ثنائي (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، برامج دولية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
د) نعم، اتفاقيات دولية أو إقليمية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
هـ) نعم، أشكال أخرى للتعاون (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول التعاون مع الأطراف الأخرى.	

القرار 20/6 – التعاون مع المنظمات والمبادرات والاتفاقيات الأخرى

4. هل تتخذ بلدك خطوات لتنسيق السياسات والبرامج الوطنية، مع النظر إلى تحسين ترابط السياسة والتعاون والفعالية في تنفيذ العديد من اتفاقيات البيئة متعددة الأطراف (MEAs) والمبادرات الإقليمية المناسبة على المستوى الوطني؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن الخطوات قيد الدراسة	
ج) نعم، تم اتخاذ بعض الخطوات (من فضلك اذكرها أدناه)	
د) نعم، تم اتخاذ خطوات شاملة (من فضلك اذكرها أدناه)	
مزيد من التعليقات حول تنسيق السياسات والبرامج على المستوى الوطني.	

5. ما الأولوية التي توليها بلدك للمحافظة، وفي حالة تطبيقه، إلى الاستخدام المستدام، للأنواع المهاجرة مقارنة بالمسائل الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟ (تم وضع هذا السؤال على أساس القرار 20/6 وهو مطلوب من قبل برنامج العمل المشترك بين CBD وCMS.)	
أ) عالية	
ب) متوسطة	
ج) منخفضة	

6. هل تم مناقشة الأنواع المهاجرة وبيئاتها بواسطة استراتيجية التنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك؟ (تم وضع هذا السؤال على أساس القرار 20/6 وهو مطلوب من قبل برنامج العمل المشترك بين CBD و CMS).	
	(أ) نعم
	(ب) لا
إذا كانت الإجابة نعم، من فضلك وضح باختصار المدى الذي تناقشه	
	(أ) المحافظة و/أو الاستخدام المستدام و/أو استعادة الأنواع المهاجرة
	(ب) المحافظة و/أو الاستخدام المستدام و/أو استعادة بيئات الأنواع المهاجرة متضمنة المناطق المحمية
	(ج) تقليل أو التخلص من الحواجز أو العوائق أمام الهجرة
	(د) الأبحاث ومراقبة الأنواع المهاجرة
	(هـ) الحركة عبر الحدود
إذا كانت الإجابة لا، من فضلك وضح السبب باختصار أدناه	
	(أ) المدى الذي تبحث به بلدك الأنواع المهاجرة على المستوى الوطني
	(ب) التعاون مع بلدان النطاق الأخرى منذ 2000

القرار 27/6 – تنفيذ الاتفاقية، خاصة، تنفيذ الإجراءات ذات الأولوية في استراتيجيات التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية

7. هل تعمل بلدك مع الأطراف الأخرى لتطوير آليات وشبكات إقليمية أو شبه إقليمية أو داخل محيط الإقليم لدعم وتنفيذ الاتفاقية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يتم إجراء مشاورات
	(ج) نعم، تم وضع بعض الآليات والشبكات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، يتم تقوية الآليات الحالية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تطوير آليات أو شبكات إقليمية أو شبه إقليمية أو داخل الإقليم الحيوي.	

المربع الخامس – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديداً فيما يخص

/...


- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)،
 (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
 (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع السادس – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة السادسة – التدابير العامة للمحافظة والاستخدام المستدام

8.  في المادة 6 (ب): هل تغطي استراتيجيات التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية دمج الأنشطة الأخرى على مستوى القطاعات؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، بعض القطاعات
	(ج) نعم، كل القطاعات الرئيسية
	(د) نعم، كل القطاعات

القرار 7/2 والقرار 9/3 – دراسة المادتين السادسة والثامنة

9.  هل وضعت بلدك أهدافًا يمكن قياسها ضمن الاستراتيجيات وخطط العمل؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ما زالت الأهداف التي يمكن قياسها في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن الأهداف التي يمكن قياسها في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، الأهداف ذات الصلة يتم تطبيقها (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، تتوافر تقارير تنفيذ الأهداف ذات الصلة
مزيد من التعليقات حول الأهداف المحددة ضمن الاستراتيجيات وخطط العمل.	

القرار 21/3 – علاقة الاتفاقية مع CSD واتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

10. هل تتعاون النقاط المحورية الوطنية لـ CBD والهيئات المؤهلة لاتفاقية رامسار واتفاقية بون و CITES في تنفيذ هذه الاتفاقيات لتجنب التكرار؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يتم تحديد آليات التنسيق المحتملة
	(ج) نعم، بعض آليات التنسيق مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، يتم مراجعة الآليات الحالية
مزيد من المعلومات حول التنسيق بين النقاط المحورية الوطنية للاتفاقيات المختلفة.	

القرار 27/6 أ – تنفيذ الاتفاقية، وبخاصة، تنفيذ الإجراءات ذات الأولوية في استراتيجيات التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية

11. هل حددت بلدك الإجراءات ذات الأولوية في استراتيجية التنوع البيولوجي و خطة العمل الوطنية الخاصة بها؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا
	(ج) نعم، تم تحديد إجراءات ذات أولوية (من فضلك حددها)
مزيد من التعليقات حول الإجراءات ذات الأولوية المحددة.	

12. هل تراجع بلدك بشكل دوري استراتيجية التنوع البيولوجي و خطة العمل الوطنية الخاصة بها في ضوء خبرة التنفيذ؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا
	(ج) نعم، تم مراجعة NBSAP (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد آلية لمراجعة NBSAP بشكل دوري (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول مراجعة استراتيجية التنوع البيولوجي و خطة العمل الوطنية.	

13. هل تعطي بلدك الأولوية لدمج المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي بالإضافة إلى المشاركة في فوائد خطط وبرامج وسياسات القطاعات ذات الصلة أو بين القطاعات؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، في بعض القطاعات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، في القطاعات الرئيسية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، في كل القطاعات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول دمج المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والمشاركة في فوائد خطط وبرامج وسياسات القطاعات ذات الصلة أو بين القطاعات؟	

المربع السابع – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديدًا فيما يخص

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثامن – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة السابعة – التعريف والمراقبة

14. في المادة 7 (أ): هل يوجد لدى بلدك برنامج جرد و/أو مراقبة مستمر للمستوى الجيني والنوعي والنظام الإيكولوجي	
	(أ) لا

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(ب) نعم، على المستوى الجيني والنوعي والنظام الإيكولوجي فقط (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، على بعض المستويات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، على كل المستويات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول برنامج الجرد و/أو المراقبة المستمر للمستوى الجيني والنوعي والنظام الإيكولوجي.	

15.  في المادة 7 (ج): هل يراقب بلدك هذه الأنشطة مع التأثيرات العكسية على التنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ما زال تطوير البرامج في المراحل الأولى
	(ج) لا، ولكن تطوير البرامج في مراحل متقدمة
	(د) نعم، بعض البرامج مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، توجد برامج شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول برامج مراقبة هذه الأنشطة مع التأثيرات العكسية على التنوع البيولوجي	

16.  في المادة 7 (د): هل ينسق بلدك تجميع المعلومات وإدارتها على المستوى الوطني؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن بعض الآليات أو النظم قيد الدراسة
	(ج) نعم، جاري وضع بعض الآليات أو النظم
	(د) نعم، بعض الآليات أو النظم مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، يوجد نظام كامل نسبيًا مطبق (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول تنسيق تجميع وإدارة المعلومات.	

القرار 10/3 – التعريف والمراقبة والتقييم

17. هل حدد بلدك المؤشرات الوطنية للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري حاليًا تحديد المؤشرات المحتملة
	(ج) نعم، تم تحديد بعض المؤشرات (من فضلك وضح ذلك)
	(د) نعم، تم تحديد مجموعة كاملة نسبيًا من المؤشرات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول المؤشرات المحددة.	

القرار 7/5 – التعريف، والمراقبة والتقييم، والمؤشرات

18. هل يشارك بلدك بنشاط بالتعاون مع البلدان الأخرى في منطقتك في مجال المؤشرات والمراقبة والتقييم؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، تعاون محدود
	(ج) نعم، تعاون موسع حول بعض المسائل (من فضلك حددها أدناه)
	(د) نعم، تعاون شامل حول مجموعة كبيرة من المسائل (من فضلك حددها أدناه)
مزيد من التعليقات حول مسألة تعاون بلدك مع البلدان الأخرى في مجال المؤشرات والمراقبة والتقييم.	

القرار 7/6 – التعريف والمراقبة والمؤشرات والتقييم

19. هل يطبق بلدك التوجيهات المرفقة بالقرار 7/6؟

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	أ) لا
	ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا لتكييفها طبقًا للظروف الوطنية
	ج) نعم، بعض الجوانب (من فضلك حددها أدناه)
	د) نعم، معظم الجوانب (من فضلك حددها أدناه)
مزيد من التعليقات حول جوانب التوجيهات التي يطبقها بلدك.	

المربع التاسع – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديدًا فيما يخص

أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع العاشر – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

القرارات المتعلقة بالتصنيف

القرار 1/4 – تقرير وتوصيات الاجتماع الثالث لـ SBSTTA

20. هل طور بلدك خطة عمل تصنيفية وطنية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن توجد خطة في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن توجد خطة في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، توجد خطة عمل مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، تقارير التنفيذ متاحة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول خطة العمل التصنيفية الوطنية لبلدك.	

21. هل يستثمر بلدك على أساس المدى الطويل في تطوير البنية التحتية المناسبة للمجموعات التصنيفية الوطنية الخاصة بكم؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم
مزيد من المعلومات حول الاستثمار على أساس المدى الطويل في تطوير البنية التحتية المناسبة للمجموعات التصنيفية الوطنية الخاصة بكم.	

22. هل طبق بلدك أي مستوى تم الاتفاق عليه من استيعاب المجموعات؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن تبني ذلك قيد الدراسة
	(ج) نعم، يتم التنفيذ بواسطة بعض المجموعات
	(د) نعم، يتم التنفيذ بواسطة كل المجموعات الرئيسية

23. هل قدم بلدك برامج تدريب على التصنيف، بما في ذلك إرسال الأفراد العاملين في المجال للدراسة في الخارج؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
تفاصيل حول برامج التدريب على التصنيف.	

24. هل اتخذ بلدك خطوات لضمان استقرار المؤسسات المسنولة عن بيانات التنوع البيولوجي والأنشطة التصنيفية ماليًا وإداريًا؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن الخطوات قيد الدراسة	
ج) نعم، لبعض المؤسسات	
د) نعم، لكل المؤسسات الرئيسية	

**القرار 9/5 – مبادرة التصنيف العالمية (GTI):
التنفيذ وتقديم المزيد من الاقتراحات للعمل**

25. هل عمل بلدك على زيادة سعته في مجال الأبحاث التصنيفية؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول جهود زيادة القدرة في مجال الأبحاث التصنيفية.	

القرار 8/6 – مبادرة التصنيف العالمية

26. هل يشجع بلدك وينفذ برنامج عمل لمبادرة التصنيف العالمية؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن جاري تطوير الخطط	
ج) نعم، جاري تنفيذ بعض الأنشطة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
د) نعم، جاري تنفيذ معظم الأنشطة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول تشجيع وتنفيذ برنامج عمل لمبادرة التصنيف العالمية.	

27. هب يتعاون بلدك مع المبادرات والشراكات والمؤسسات الإقليمية وشبه الإقليمية والعالمية في تنفيذ برنامج عمل، بما في ذلك تقييم الاحتياجات التصنيفية الإقليمية وتحديد الأولويات على المستوى الإقليمي؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن توجد برامج تعاونية قيد التطوير	

	(ج) نعم، جاري تنفيذ البرامج التعاونية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	مزيد من المعلومات حول التعاون الذي يديره بلدك لتنفيذ برنامج عمل لمبادرة التصنيف العالمية.

مرفق للقرار 8/6 – برنامج عمل لمبادرة التصنيف العالمية

28.	هل أجرى بلدك تقييماً للاحتياجات والقدرات التصنيفية على المستوى الوطني لتنفيذ الاتفاقية؟
	(أ) لا
	(ب) نعم، تم إجراء تقييم أساسي (من فضلك اذكر أدناه قائمة بالاحتياجات والقدرات المحددة)
	(ج) نعم، تم إجراء تقييم شامل (من فضلك اذكر أدناه قائمة بالاحتياجات والقدرات المحددة)
	مزيد من التعليقات حول تقييم الاحتياجات والقدرات التصنيفية.

29.	هل أنشأ بلدك أنظمة الموارد البشرية والبنية التحتية المطلوبة للحصول على ومقارنة وتنظيم العينات البيولوجية التي تشكل أساساً للمعرفة التصنيفية؟
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن توجد برامج ذات صلة قيد التطوير
	(ج) نعم (من فضلك اذكر معلومات إضافية أدناه)
	مزيد من التعليقات حول تطوير أنظمة الموارد البشرية والبنية التحتية المطلوبة للحصول على ومقارنة وتنظيم العينات البيولوجية.

30.	هل يهيئ بلدك بنية تحتية/نظام محسن وفعال للوصول إلى المعلومات التصنيفية؟
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن توجد برامج قيد التطوير
	(ج) نعم، تم تحسين الوصول للمعلومات التصنيفية لبعض المجالات الموضوعية والمسائل المتداخلة تحت CBD
	(د) نعم، تم تحسين الوصول للمعلومات التصنيفية لمعظم المجالات الموضوعية والمسائل المتداخلة تحت CBD

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

31. هل يعمل بلدك لإنشاء قدرة إقليمية أو عالمية لدعم الوصول إلى المعلومات التصنيفية وإصدارها بالتعاون مع الأطراف الأخرى؟	
	أ) لا
	ب) نعم، توجد برامج ذات صلة قيد التطوير
	ج) نعم، جاري تنفيذ بعض الأنشطة لهذا الغرض (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، جاري تنفيذ العديد من الأنشطة لهذا الغرض (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول إنشاء قدرة إقليمية أو عالمية لدعم الوصول إلى المعلومات التصنيفية وإصدارها بالتعاون مع الأطراف الأخرى.	


32. هل طور بلدك دعمًا تصنيفيًا لتنفيذ برامج العمل بموجب الاتفاقية؟	
	أ) لا
	ب) نعم، للتنوع البيولوجي للغابات
	ج) نعم، للتنوع البيولوجي البحري والساحلي
	د) نعم، للأراضي الجافة وشبه الرطبة
	هـ) نعم، للتنوع البيولوجي للمياه الداخلية
	و) نعم، للتنوع البيولوجي للجبال

33. هل طور بلدك دعمًا تصنيفيًا لتنفيذ المسائل المتداخلة بموجب الاتفاقية؟	
	أ) لا
	ب) نعم، للوصول ومشاركة الفوائد
	ج) نعم، للمادة 8 (ي)
	د) نعم، لمنهج النظام الإيكولوجي
	هـ) نعم، لتقييم التأثير والمراقبة والمؤشرات
	و) نعم، للمناطق المحمية
	ز) نعم، لمناطق أخرى (من فضلك حددها أدناه)


مزيد من التعليقات حول تطوير الدعم لتنفيذ المسائل المتداخلة بموجب الاتفاقية.

المادة الثامنة – المحافظة على الموقع الطبيعي

[باستثناء الفقرتين (ح) و(ي)]


34.  في المادة 8 (أ): هل وضع بلدك نظامًا لمناطق محمية يهدف إلى المحافظة على التنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري تخطيط نظام
	(ج) لا، ولكن جاري تخطيط نظام
	(د) نعم، يوجد نظام منطقة محمية مطبق
	(هـ) نعم، جاري مراجعة النظام والتخطيط لمزيد من التوسع

35.  في المادة 8 (ب): هل طبق بلدك التوجيهات الوطنية لاختيار وإقامة وإدارة المناطق المحمية؟

	(أ) لا
	(ب) لا، قيد التطوير
	(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، جاري مراجعة التوجيهات وتوسيعها

مزيد من المعلومات حول التوجيهات التي طبقها بلدك لاختيار وإقامة وإدارة المناطق المحمية.

36.  في المادة 8 (هـ): هل اتخذ بلدك تدابير تشجع التنمية السليمة والمستدامة بيئيًا في المناطق المجاورة للمناطق المحمية؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، بعض التدابير الشاملة إلى حد معقول مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من التعليقات حول التدابير التي تشجع التنمية السليمة والمستدامة بيئيًا في المناطق المجاورة للمناطق المحمية.

.../  يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

--

37. في المادة 8 (و): هل اتخذ بلدك تدابير لتأهيل واستعادة الأنظمة الإيكولوجية المتراجع وتشجيع استعادة الأنواع المهددة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول تدابير تأهيل واستعادة الأنظمة الإيكولوجية المتراجعة.	

38. في المادة 8 (1): هل سعى بلدك لتوفير الظروف المطلوبة للتوافق بين الاستخدامات الحالية والمحافظة على التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري تحديد التدابير المحتملة
	(ج) نعم، تم اتخاذ بعض التدابير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، تم اتخاذ تدابير شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول التدابير التي تم اتخاذها لتوفير الظروف المطلوبة للتوافق بين الاستخدامات الحالية والمحافظة على التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته؟	

39. في المادة 8 (ك): هل طور بلدك أو حافظ على التشريعات الضرورية و/أو النصوص التنظيمية لحماية الأنواع المهددة والسكان؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التشريعات في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) نعم، مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، تشريعات أو تدابير أخرى مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول التشريعات و/أو اللوائح لحماية الأنواع المهددة والسكان.

40. في المادة 8 (ل): هل ينظم بلدك أو يدير عمليات وفئات أنشطة محددة في المادة السابعة كتأثيرات عكسية واضحة على التنوع البيولوجي؟

أ) لا	
ب) لا، ولكن العمليات والفئات قيد الدراسة	
ج) نعم، إلى مدى محدد	
د) نعم، إلى مدى واضح	

المربع الحادي عشر – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديداً فيما يخص

- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية التنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
 (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
 (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

المربع الثاني عشر – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

المادة الثامنة (ح) – الأنواع الغريبة

41. هل حدد بلدك الأنواع الغريبة التي دخلت أراضيها؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، ولكن فقط عمليات الدخول الجديدة أو الأخيرة للأنواع الرئيسية ذات الاهتمام
	(ج) نعم، ولكن فقط عمليات الدخول الجديدة أو الأخيرة (لأي/كل الأنواع)
	(د) نعم، معظم أو كل الأنواع


42. هل وضع بلدك نظامًا لمتابعة دخول الأنواع الغريبة؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، يتتبع النظام عمليات الدخول الجديدة أو الأخيرة للأنواع الرئيسية ذات الاهتمام
	(ج) نعم، يتتبع النظام عمليات دخول أي أنواع
	(د) نعم، نظام شامل تتبّع، يتتبع كافة عمليات الدخول

43. هل قام بلدك بتقييم المخاطر التي تواجهها الأنظمة الإيكولوجية أو النباتات أو الأنواع بدخول هذه الأنواع الغريبة؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، ولكن لبعض الأنواع الغريبة ذات الاهتمام (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، لمعظم الأنواع الغريبة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول تقييم المخاطر التي تواجهها الأنظمة الإيكولوجية أو النباتات أو الأنواع بدخول هذه الأنواع الغريبة.	


44. هل اتخذ بلدك تدابير لمنع دخول هذه الأنواع الغريبة التي تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو النباتات أو الأنواع أو التحكم فيها أو التخلص منها؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد الدراسة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول تدابير منع دخول هذه الأنواع الغريبة التي تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو البيئات أو الأنواع أو التحكم فيها أو التخلص منها.

القرار 8/5 – الأنواع الغريبة التي تهدد الأنظمة الإيكولوجية والبيئات والأنواع

45.  في التعامل مع مسألة الأنواع العدوانية، هل طور بلدك أو اشترك في آلية للتعاون الدولي، بما في ذلك تبادل أفضل الخبرات؟

	(أ) لا
	(ب) نعم، تعاون ثنائي
	(ج) نعم، تعاون إقليمي
	(د) نعم، تعاون متعدد الأطراف

46.  هل يستخدم بلدك منهاج النظام الإيكولوجي والمناهج الوقائية والمتنوعة جغرافيًا بالشكل المناسب في عمله مع الأنواع العدوانية؟

	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك وضح ذلك أدناه)
مزيد من التعليقات حول استخدام منهاج النظام الإيكولوجي والمناهج الوقائية والمتنوعة جغرافيًا في العمل مع الأنواع العدوانية.	

القرار 23/6 – الأنواع الغريبة التي تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو البيئات أو الأنواع

47. هل يشجع بلدك وينفذ مبادئ التوجيه؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن توجد توجيهات قيد المراجعة
	(ج) لا، ولكن توجد برامج مناسبة قيد التطوير
	(د) نعم، جاري تطبيق بعض المبادئ (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، جاري تطبيق معظم المبادئ (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

مزيد من التعليقات حول تشجيع وتنفيذ مبادئ التوجيه.

48. هل حدد بلدك الاحتياجات والأولويات لتنفيذ مبادئ التوجيه؟						
<table border="1"> <tr> <td>(أ) لا</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ب) لا، ولكن جاري تحديد الاحتياجات والأولويات</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ج) نعم، تم تحديد الاحتياجات والأولويات (من فضلك اذكر أدناه قائمة بالاحتياجات والأولويات المحددة)</td> <td></td> </tr> </table>	(أ) لا		(ب) لا، ولكن جاري تحديد الاحتياجات والأولويات		(ج) نعم، تم تحديد الاحتياجات والأولويات (من فضلك اذكر أدناه قائمة بالاحتياجات والأولويات المحددة)	
(أ) لا						
(ب) لا، ولكن جاري تحديد الاحتياجات والأولويات						
(ج) نعم، تم تحديد الاحتياجات والأولويات (من فضلك اذكر أدناه قائمة بالاحتياجات والأولويات المحددة)						
مزيد من التعليقات حول تحديد الاحتياجات والأولويات.						

49. هل أنشأ بلدك آليات لتنسيق البرامج الوطنية لتنفيذ مبادئ التوجيه؟						
<table border="1"> <tr> <td>(أ) لا</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ب) لا، ولكن الآليات قيد التطوير</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ج) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)</td> <td></td> </tr> </table>	(أ) لا		(ب) لا، ولكن الآليات قيد التطوير		(ج) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)	
(أ) لا						
(ب) لا، ولكن الآليات قيد التطوير						
(ج) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)						
مزيد من التعليقات حول الآليات التي أنشئت لتنسيق البرامج الوطنية لتنفيذ مبادئ التوجيه.						

50. هل راجع بلدك السياسات ذات والتشريعات والمؤسسات ذات الصلة في ضوء مبادئ التوجيه، وعدل أو طور السياسات والتشريعات والمؤسسات؟										
<table border="1"> <tr> <td>(أ) لا</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(ج) نعم، تم الانتهاء من المراجعة واقتراح التعديل</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(د) نعم، التعديل والتطوير مستمران</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(هـ) نعم، تم الانتهاء من بعض التعديل والتطوير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)</td> <td></td> </tr> </table>	(أ) لا		(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا		(ج) نعم، تم الانتهاء من المراجعة واقتراح التعديل		(د) نعم، التعديل والتطوير مستمران		(هـ) نعم، تم الانتهاء من بعض التعديل والتطوير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
(أ) لا										
(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا										
(ج) نعم، تم الانتهاء من المراجعة واقتراح التعديل										
(د) نعم، التعديل والتطوير مستمران										
(هـ) نعم، تم الانتهاء من بعض التعديل والتطوير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)										
مزيد من التعليقات حول مراجعة أو تعديل أو تطوير السياسات والتشريعات والمؤسسات في ضوء مبادئ التوجيه.										

--

51. هل يعزز بلدك من التعاون بين القطاعات العديدة لكي يحسن المنع و/أو الاكتشاف المبكر و/أو إبادة و/أو التحكم في الأنواع الغريبة العدوانية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري مناقشة آليات التنسيق المحتملة
	(ج) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول التنسيق بين العديد من القطاعات.	

52. هل يتعاون بلدك مع الشركاء التجاريين والدول المجاورة لمناقشة تهديدات الأنواع الغريبة العدوانية على التنوع البيولوجي في الأنظمة الإيكولوجية التي تعبر الحدود الدولية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري مناقشة التعاون
	(ج) نعم، توجد برامج تعاونية ذات صلة قيد التطوير
	(د) نعم، يتم تطبيق برامج (من فضلك حدد التدابير التي تم اتخاذها لهذا الغرض)
مزيد من التعليقات حول التعاون مع الشركاء التجاريين والدول المجاورة.	

53. هل يطور بلدك القدرة لاستخدام تقييم المخاطر لمناقشة تهديدات الأنواع الغريبة العدوانية على التنوع البيولوجي ودمج مثل هذه الطرق في SEA و EIA (التقييم البيئي الاستراتيجي)؟

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن توجد برامج لهذا الغرض قيد التطوير
	(ج) نعم، جاري تنفيذ بعض الأنشطة لتطوير القدرة في هذا المجال (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، تم الانتهاء من أنشطة شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تطوير القدرة لمناقشة تهديدات الأنواع الغريبة العدوانية.	

54. هل طور بلدك تدابير مالية أو سياسات وأدوات أخرى لتشجيع الأنشطة لتقليل تهديدات الأنواع العدوانية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير والسياسات قيد التطوير
	(ج) نعم، يتم تطبيق بعض التدابير والسياسات والأدوات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، يتم تطبيق تدابير وأدوات شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تطوير التدابير المالية والسياسات والأدوات الأخرى لتشجيع الأنشطة.	

55. هل دمجت بلدك مناقشة الأنواع الغريبة العدوانية في استراتيجيات وخط عمل التنوع البيولوجي، بالإضافة الاستراتيجيات والسياسات على مستوى القطاعات وبين القطاعات؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن المسألة قيد المناقشة
	(ج) لا، ولكن جاري اتخاذ خطوات للقيام بذلك (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول دمج مناقشة الأنواع الغريبة العدوانية في NBSAP والاستراتيجيات والسياسات على مستوى القطاعات وبين القطاعات.	

56. هل يشجع بلدك وينفذ الأبحاث والتقييم حول المسائل المحددة في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (ي) من الفقرة 24 للقرار 23/6؟	
---	--

	أ) لا
	ب) نعم، يتم إجراء أبحاث وتقييم حول بعض المسائل (من فضلك اذكرها)
	ج) نعم، يتم إجراء أبحاث وتقييم حول معظم المسائل (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الأبحاث والتقييم حول المسائل المحددة في الفقرات الفرعية من أ) إلى ي) من الفقرة 24 للقرار 23/6.	

57. هل طور بلدك وأتاح الأدوات الفنية والمعلومات المتعلقة لدعم الجهود لمنع و/أو الاكتشاف المبكر و/أو المراقبة و/أو الإبادة و/أو التحكم في الأنواع الغريبة العدوانية؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن توجد أدوات ذات صلة قيد التطوير
	ج) نعم (من فضلك اذكر قائمة بالأدوات التي تم تطويرها)
مزيد من التعليقات حول الأدوات الفنية والمعلومات المتعلقة.	

المربع الثالث عشر – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الرابع عشر – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الثامنة (ي) – المعرفة التقليدية والشروط المرتبطة

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

58. هل اتخذ بلدك أي تدابير لضمان احترام وحفظ وصيانة معرفة وابتكارات وخبرات المجتمعات الأهلية والمحلية التقليدية التي تتضمن أنماط حياة تقليدية مناسبة للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟

	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من التعليقات حول التدابير لضمان احترام وحفظ وصيانة المعرفة والابتكارات والخبرات التقليدية.

59. هل يعمل بلدك لتشجيع المشاركة العادلة للفوائد الناتجة عن استخدام مثل هذه المعرفة والابتكارات والخبرات؟

	أ) لا
	ب) لا، ولكن جاري تحديد الآليات المحتملة
	ج) نعم، بعض الآليات والترتيبات مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد آليات وترتيبات شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول آليات وترتيبات المشاركة العادلة للفوائد الناتجة عن استخدام المعرفة والابتكارات والخبرات التقليدية.

القرار 4/3 والقرار 9/4 – تنفيذ المادة الثامنة (ي)

60. هل طور بلدك تشريعات وطنية واستراتيجيات متوافقة لتنفيذ المادة الثامنة (ي)؟

	أ) لا
	ب) لا، ولكن التشريعات في المراحل الأولى من التطوير
	ج) نعم، التشريعات في مراحل متقدمة من التطوير
	د) نعم، تشريعات أو تدابير أخرى مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول التشريعات الوطنية والاستراتيجيات لتنفيذ المادة الثامنة (ي).

القرار 16/5 - المادة الثامنة (ي) والشروط المرتبطة

61. هل وفر بلدك الدعم المالي المناسب والموارد الفنية والبشرية لتنفيذ برنامج العمل؟	
أ) لا	
ب) نعم، إلى مدى محدود (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، إلى مدى واضح (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الدعم المالي المناسب والموارد الفنية والبشرية لتنفيذ برنامج العمل؟	

62. هل دعم بلدك تطوير سجلات معرفة وابتكارات وخبرات المجتمعات الأهلية والمحلية التقليدية، بالتعاون مع هذه المجتمعات؟

أ) لا	
ب) لا، ولكن التطوير يجري حاليًا	
ج) نعم، تم تطوير السجل تمامًا (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول سجل المعرفة والابتكارات والخبرات التقليدية.	

القرار 10/6 - المادة الثامنة (ي) والشروط المرتبطة

63. هل ضمن بلدك المعرفة والابتكارات والخبرات التقليدية كجزء من عمليات تقييم الآثار البيئية والاجتماعية والثقافية؟	
أ) لا	
ب) نعم، تم بحث المعرفة التقليدية وتضمينها في تقييم بعض القطاعات	
ج) نعم، تم بحث المعرفة التقليدية وتضمينها في تقييم معظم القطاعات	

64. هل يدعم بلدك بناء القدرة التي تهدف نحو المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأهلية والمحلية في عمليات صناعة القرار فيما يخص المحافظة على وصيانة واستخدام المعرفة التقليدية؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن برامج وآليات بناء القدرة قيد التطوير	
ج) نعم، تم تطوير بعض برامج بناء القدرة	
د) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك اذكر المزيد من التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول بناء القدرة التي تهدف نحو المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأهلية والمحلية في عمليات صناعة القرار فيما يخص المحافظة على وصيانة واستخدام المعرفة التقليدية.	

65. هل اتخذ بلدك تدابير لإقامة أو تحسين الروابط التشغيلية بين هيئات الملكية الفكرية الحكومية الوطنية والنقاط المحورية الوطنية والمجتمعات الأهلية والمحلية لكي يتم تنسيق وتأسيس التدابير بشكل أفضل لحماية المعرفة التقليدية؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن جاري اتخاذ خطوات	
ج) نعم، توجد روابط وآليات ثابتة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول التدابير التي تم اتخاذها لإقامة وتحسين روابط تشغيلية	

66. هل يتولى بلدك أي مشروعات رائدة تضم المجتمعات الأهلية والمحلية في تقييم فعالية أنظمة حقوق الملكية الفكرية الموجودة (IPR) وطرق التعاقد والأنظمة الجديدة التي يتم تطويرها كوسيلة لحماية المعرفة التقليدية؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن المشروعات قيد التطوير	
ج) نعم، جاري تنفيذ المشروعات	
د) نعم، نتائج المشروعات متاحة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	

مزيد من التعليقات حول المشروعات الرائدة التي يتم القيام بها.

67. هل يشجع بلدك إنشاء مصدر المعرفة التقليدية ذات الصلة في التطبيقات لحقوق الملكية الفكرية حيث تهتم أو تستفيد من المعرفة التقليدية في فحص تطبيق براءة الاختراع؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر مزيد من التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول كيفية تشجيع بلدك لإنشاء مصدر المعرفة التقليدية ذات الصلة في التطبيقات لحقوق الملكية الفكرية وفي فحص تطبيق براءة الاختراع؟	

68. هل قام بلدك بتقييم دلالات المعاهدة الدولية للموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة حول المسائل بموجب المادة الثامنة (ي) والشروط المرتبطة؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن يجري التقييم حاليًا	
ج) نعم، تم الانتهاء من التقييم (من فضلك اذكر نبذة عن نتائج التقييم)	
مزيد من التعليقات حول تقييم دلالات المعاهدة الدولية للموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة حول المسائل بموجب المادة الثامنة (ي) والشروط المرتبطة.	

69. هل قام بلدك بتقييم الآثار المحتملة لتقنيات حظر الاستخدام الجيني (GURTs) على حقوق المجتمعات والمزارعين الأهليين والمحليين؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن يجري التقييم حاليًا	
ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل حول التقييم)	
مزيد من التعليقات حول تقييم الآثار المحتملة لتقنيات حظر الاستخدام الجيني (GURTs) على حقوق المجتمعات والمزارعين الأهليين والمحليين.	

المربع الخامس عشر – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

.../  يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع السادس عشر – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة التاسعة – المحافظة خارج الموقع الطبيعي

70. في المادة 9 (أ): هل تبنى بلدك تدابير للمحافظة خارج الموقع الطبيعي على مكونات التنوع البيولوجي الأصلية في بلدك والتي نشأت خارج بلدك؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تدابير التي تم تبنيها للمحافظة خارج الموقع الطبيعي على مكونات التنوع البيولوجي الأصلية في بلدك والتي تنشأ خارج بلدك.	

71. في المادة 9 (ب): هل أنشأ بلدك وقام بصيانة مرافق للمحافظة خارج الموقع الطبيعي، على وأجرى أبحاثاً عن، النباتات والحيوانات والكانونات الدقيقة التي تمثل الموارد الجينية الأصلية في بلدك والتي تنشأ في مكان آخر؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري إقامة المرافق
	(ج) نعم، تم إقامة وصيانة بعض المرافق
	(د) نعم، تم إقامة وصيانة العديد من المرافق

72. في المادة 9 (ج): هل تبنى بلدك تدابير لإعادة توليد الأنواع المهددة في بيئاتها الطبيعية تحت الظروف المناسبة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة

	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تدابير إعادة توليد الأنواع المهددة في بيئاتها الطبيعية تحت الظروف المناسبة.	

73. في المادة 9 (د): هل اتخذ بلدك تدابير لتنظيم وإدارة تجميع الموارد البيولوجية من البيانات الطبيعية لأغراض المحافظة خارج الموقع الطبيعي حتى لا يتم تهديد الأنظمة الإيكولوجية والسكان في البيئة الطبيعية للأنواع؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول تدابير تنظيم وإدارة تجميع الموارد البيولوجية من البيانات الطبيعية لأغراض المحافظة خارج الموقع الطبيعي حتى لا يتم تهديد الأنظمة الإيكولوجية والسكان في البيئة الطبيعية للأنواع.	

القرار 9/6 – الاتفاقية العالمية للحفاظ على النباتات

74. هل وضع بلدك أهدافاً وطنية لتنفيذ الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن جاري تحديد الأهداف المحتملة	
ج) لا، ولكن الأهداف قيد التطوير	
د) نعم، تم تطوير الأهداف (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول الأهداف التي تم وضعها لتنفيذ الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات.	

75. هل دمج بلدك الأهداف المحددة في الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات في الخطط والبرامج والمبادرات الوطنية ذات الصلة، بما في ذلك NBSAP؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن تجري مراجعة ودراسة دمج بعض الأهداف	
ج) نعم، تم دمج بعض الأهداف في بعض الخطط والبرامج (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، تم دمج معظم الأهداف في الخطط والبرامج الرئيسية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول دمج الأهداف في الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات في الخطط والبرامج والمبادرات الوطنية.	

76. هل طور بلدك نظام مراقبة لكي يقيم وضع واتجاهات الحفاظ على النباتات والتهديدات التي يواجهها ويقيم التقدم في إيقاف فقد التنوع النباتي؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن نظام المراقبة قيد التطوير	
ج) نعم، يتم تطبيق بعض البرامج (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
د) نعم، يتم تطبيق برامج رئيسية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول نظام المراقبة، متضمناً تطوير الأهداف الفرعية والبيانات الأساسية والمؤشرات.	

77. هل يتعاون بلدك مع البلدان المجاورة في تنفيذ الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن جاري دراسة برامج تعاونية	
ج) نعم، توجد برامج تعاونية قيد التطوير	
د) نعم، توجد برامج تعاونية مضمنة في إطار التعاون الحالي (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول التعاون الثنائي أو الإقليمي.	

المربع السابع عشر – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثامن عشر – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة العاشرة – الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي

78. في المادة 10 (أ): هل دمج بلدك دراسة المحافظة والاستخدام المستدام للموارد البيولوجية في صناعة القرار الوطني؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن جاري اتخاذ خطوات	
ج) نعم، في بعض القطاعات ذات الصلة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
د) نعم، في معظم القطاعات ذات الصلة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول دمج دراسة المحافظة والاستخدام المستدام للموارد البيولوجية في صناعة القرار الوطني.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

--	--

79. في المادة 10 (ب): هل تبنى بلدك تدابير تتعلق باستخدام الموارد البيولوجية لتجنب أو تقلل التأثيرات العكسية على التنوع البيولوجي؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول التدابير التي تم تبنيها المتعلقة باستخدام الموارد البيولوجية والتي تتجنب أو تقلل التأثيرات العكسية على التنوع البيولوجي.	

80. في المادة 10 (ج): هل طبق بلدك تدابير تحمي وتشجع الاستخدام المعتاد للموارد البيولوجية والتي تتوافق مع متطلبات المحافظة والاستخدام المستدام؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول التدابير التي تحمي وتشجع الاستخدام المعتاد للموارد البيولوجية والتي تتوافق مع متطلبات المحافظة والاستخدام المستدام.	

81. في المادة 10 (د): هل طبق بلدك تدابير تساعد السكان المحليين على تطوير وتنفيذ الإجراءات العلاجية في المناطق المتأثرة حيث تم تقليل التنوع البيولوجي؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول التدابير التي تساعد السكان المحليين على تطوير وتنفيذ الإجراءات العلاجية في المناطق المتأثرة حيث تم تقليل التنوع البيولوجي.	

--

82. في المادة 10 (هـ): هل يشجع بلدك بشكل نشط التعاون بين الهيئات الحكومية والقطاع الخاص في تطوير طرق للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التحفيز قيد التطوير
	(ج) نعم، يتم تطبيق بعض التحفيز أو السياسات
	(د) نعم، يتم تطبيق تحفيز أو سياسات شاملة
	(هـ) نعم، مراجعة التنفيذ متاحة

القرار 24/5 – الاستخدام المستدام كمسألة متشابكة

83. هل حدد بلدك المؤشرات والتدابير الحافزة للقطاعات المرتبطة بالمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري حاليًا تقييم المؤشرات المحتملة
	(ج) نعم، تم تحديد المؤشرات (من فضلك وضع ذلك أدناه)
مزيد من التعليقات حول تحديد المؤشرات والتدابير الحافزة للقطاعات.	

84. هل طور بلدك خبرات وبرامج وسياسات الاستخدام المستدام المنفذة للاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، خاصة في العمل على التخفيف من حدة الفقر؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن الخبرات والبرامج والسياسات المحتملة قيد التطوير
	(ج) نعم، يتم تطبيق بعض السياسات والبرامج (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، يتم تطبيق سياسات وبرامج شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول برامج وسياسات الاستخدام المستدام.	

85. هل طور بلدك أو اكتشف آليات تشرك القطاع الخاص في المبادرات الخاصة بالاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن الآليات قيد التطوير
	ج) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك وضح ذلك أدناه)
مزيد من التعليقات حول تطوير آليات لإشراك القطاع الخاص في المبادرات الخاصة بالاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

86. هل حدد بلدك مناطق للمحافظة سوف تستفيد من خلال الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	أ) لا
	ب) نعم (من فضلك اذكر أمثلة أو حالات أدناه)
أمثلة أو حالات حيث تم تحديد مناطق للمحافظة والتي ستستفيد من خلال الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

القرار 25/5 – التنوع البيولوجي والسياحة

87. هل بنى بلدك سياساته وبرامجه وأنشطته في مجال السياحة المستدامة على تقييم الروابط بين السياحة والتنوع البيولوجي؟	
	أ) لا
	ب) نعم (من فضلك وضح ذلك أدناه)
من فضلك وضح إلى أي مدى بنى بلدك سياساته وبرامجه وأنشطته في مجال السياحة المستدامة على تقييم الروابط بين السياحة والتنوع البيولوجي.	

88. هل وضع بلدك آلية لتقييم ومراقبة وقياس تأثير السياحة على التنوع البيولوجي؟	
---	--

	أ) لا
	ب) لا، ولكن الآليات في المراحل الأولى من التطوير
	ج) لا، ولكن توجد آليات في مراحل متقدمة من التطوير
	د) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك وضح ذلك)
	هـ) نعم، الآليات الحالية قيد المراجعة
مزيد من التعليقات حول وضع آلية للتقييم ومراقبة وقياس تأثير السياحة على التنوع البيولوجي.	

89. هل وضع بلدك سياسات تأهيل وإطارات عمل قانونية لإتمام الجهود التطوعية للتنفيذ الفعال للسياحة المستدامة؟	
	أ) لا
	ب) نعم
مزيد من التعليقات حول المدى الذي وصل إليه بلدك في وضع سياسات تأهيل وإطارات عمل قانونية لإتمام الجهود التطوعية للتنفيذ الفعال للسياحة المستدامة.	

90. هل وضع بلدك آليات لمشاركة المجتمعات الأهلية والمحلية في تطوير وإدارة أنشطة السياحة؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن الآليات في المراحل الأولى من التطوير
	ج) لا، ولكن الآليات في مراحل متقدمة من التطوير
	د) نعم، يتم تطبيق الآليات (من فضلك وضح ذلك أدناه)
	هـ) نعم، الآليات الحالية قيد المراجعة
مزيد من التعليقات حول وضع آليات لمشاركة المجتمعات الأهلية والمحلية في تطوير وإدارة أنشطة السياحة.	

91. هل وفر بلدك برامج تعليمية وتدريبية للعاملين في مجال السياحة لزيادة وعيهم بتأثيرات السياحة على التنوع البيولوجي وترقية القدرة الفنية على المستوى المحلي لتقليل الآثار؟	
	أ) لا

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(ب) لا، ولكن البرامج قيد التطوير
	(ج) نعم، يتم تطبيق البرامج (من فضلك وضح ذلك أدناه)
مزيد من التعليقات حول البرامج التدريبية والتعليمية التي تقدم للعاملين في مجال السياحة.	

المربع التاسع عشر – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع العشرون – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الحادية عشرة – التدابير الحافزة

92. هل وضع بلدك برامج لتحديد وتبني تدابير سليمة اقتصادياً واجتماعياً تكون بمثابة حوافز للمحافظة على التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن البرامج في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن البرامج في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، بعض البرامج مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل)
	(هـ) نعم، توجد برامج شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل)
مزيد من التعليقات حول برامج تحديد وتبني حوافز للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

(أ) القرار 18/3- التدابير الحافزة

93. هل طور بلدك الآليات أو المناهج لضمان الدمج الملزم لكل من قيم السوق وغير السوق للتنوع البيولوجي في الخطط والسياسات والبرامج والمناطق الأخرى ذات الصلة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، مازال في المراحل الأولى لتطوير الآليات
	(ج) لا، ولكن في مراحل متقدمة من تطوير الآليات
	(د) نعم، الآليات مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل)
	(هـ) نعم، مراجعة آثار الآليات متاحة (من فضلك اذكر التفاصيل)
مزيد من التعليقات حول آليات أو مناهج دمج قيم السوق وغير السوق للتنوع البيولوجي في الخطط والسياسات والبرامج.	

94. هل طور بلدك برامج تدريبية وأخرى لبناء القدرة لتنفيذ التدابير الحافزة وتشجيع مبادرات القطاع الخاص؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن البرامج قيد التطوير
	(ج) نعم، بعض البرامج مطبقة
	(د) نعم، العديد من البرامج مطبق

95. هل دمج بلدك اعتبارات التنوع البيولوجي في تقييمات التأثير كخطوة في تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة؟

	(أ) لا
	(ب) نعم

القرار 10/4- تدابير تنفيذ الاتفاقية [جزء]

96. هل حدد بلدك التهديدات التي تواجه التنوع البيولوجي والأسباب الضمنية لفقد التنوع البيولوجي، بما في ذلك العوامل ذات الصلة، كمرحلة في تحديد التدابير الحافزة؟

	(أ) لا
--	--------

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(ب) نعم، تم تحديد بعض التهديدات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، تم تحديد العديد من التهديدات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، تستند التدابير المصممة على المراجعات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، مراجعة التنفيذ متاحة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول التدابير الحافزة المصممة لمناقشة التهديدات التي تواجه التنوع البيولوجي والأسباب الضمنية لفقد التنوع البيولوجي.	

97. هل يضع بلدك في الاعتبار التقييم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والأخلاقي للتنوع البيولوجي عند تصميم التدابير الحافزة؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك وضح ذلك أدناه)
من فضلك وضح إلى أي مدى يضع بلدك في الاعتبار التقييم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والأخلاقي للتنوع البيولوجي عند تصميم التدابير الحافزة.	

98. هل طور بلدك إطار عمل قانونية وسياسية لتصميم وتنفيذ التدابير الحافزة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ما زال التطوير في المراحل الأولى
	(ج) لا، ولكن التطوير في مراحل متقدمة
	(د) نعم، إطار العمل مطبقة
	(هـ) نعم، مراجعة التنفيذ متاحة

99. هل حدد بلدك وناقش تحييد حوافز الحفاظ؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري حاليًا تحديد البرامج
	(ج) لا، تم تحديد البرامج ولكن حوافز الحفاظ لم يتم تحييدها بالكامل (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

	(د) نعم، تم تحديد وتحديد حوافز الحفاظ (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول حوافز الحفاظ التي تم تحديدها وتحديدها.	

القرار 15/5- التدابير الحافزة

100. هل اكتشف بلدك الطرق والوسائل المحتملة التي يمكن لهذه التدابير الحافزة من خلالها دعم أهداف الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في بلدك؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يتم تحديد الطرق والوسائل
	(ج) نعم، تم تحديد بعض الطرق والوسائل (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، تم تحديد مجموعة شاملة من الطرق والوسائل (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول الطرق والوسائل التي يمكن للتدابير الحافزة من خلالها دعم أهداف الاتفاقية.	

القرار 15/6- التدابير الحافزة

101. هل يضع بلدك في الاعتبار اقتراحات لتصميم وتنفيذ التدابير الحافزة في المرفق الأول لهذا القرار عند تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة للاتفاقية والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الاقتراحات التي توضع في الاعتبار عند تصميم وتنفيذ التدابير الحافزة للاتفاقية والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

102. هل قدم بلدك الدعم المالي لبرنامج العمل الخاص بالتدابير الحافزة؟
--

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن برنامج الدعم المالي قيد التطوير
	(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الدعم المالي المقدم لبرنامج العمل الخاص بالتدابير الحافزة.	

المربع الحادي والعشرون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.


--

المربع الثاني والعشرون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الثانية عشرة – البحث والتدريب

103.  في المادة 12 (أ): هل وضع بلدك برامج للتعليم والتدريب العلمي والفني للتدابير الخاصة بتحديد والمحافظة على التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن البرامج مازالت في مراحل أولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن البرامج في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، يتم تطبيق البرامج (من فضلك وضع ذلك أدناه)
مزيد من المعلومات حول البرامج الخاصة بالتعليم والتدريب العلمي والفني للتدابير الخاصة بالمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

104.  في المادة 12 (ب): هل يشجع بلدك الأبحاث التي تسهم في المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا

	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الأبحاث التي تسهم في المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

105. <input type="checkbox"/> في المادة 12 (ج): هل يشجع بلدك ويتعاون في استخدام التقدم العلمي في أبحاث التنوع البيولوجي في تطوير طرق للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول استخدام التقدم العلمي في أبحاث التنوع البيولوجي في تطوير طرق للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.	

- المربع الثالث والعشرون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

- المربع الرابع والعشرون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الثالثة عشرة – التثقيف والتوعية والجاهزية

.../ ☐ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

القرار 10/4 – تدابير تنفيذ الاتفاقية

106. هل يدعم بلدك مبادرات المجموعات الرئيسية التي ترعى مشاركة الأطراف والتي تدمج موضوعات المحافظة على التنوع البيولوجي في خبراتهم وبرامجهم التعليمية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول مبادرات المجموعات الرئيسية التي ترعى مشاركة الأطراف والتي تدمج موضوعات المحافظة على التنوع البيولوجي في خبراتهم وبرامجهم التعليمية.	

107. هل وضع بلدك وترجم شروط الاتفاقية إلى لغة محلية لتشجيع التنقيف والوعي العام للقطاعات ذات الصلة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن الترجمة تجري حاليًا
	(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) غير مطبق
مزيد من التعليقات حول مبادرات المجموعات الرئيسية التي ترعى مشاركة الأطراف والتي تدمج موضوعات المحافظة على التنوع البيولوجي في خبراتهم وبرامجهم التعليمية.	

108. هل يدعم بلدك برامج التنقيف والوعي المحلية والوطنية والإقليمية وشبه الإقليمية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الدعم المقدم لبرامج التنقيف المحلية والوطنية والإقليمية وشبه الإقليمية.	

القرار 17/5 – التنقيف والوعي الجماهيري

109. هل يدعم بلدك بناء القدرة لـ CEPA كجزء من استراتيجية التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية، بما في ذلك تقديم المنح الدراسية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول دعم بناء القدرة للتنقيف والاتصالات كجزء من استراتيجية التنوع البيولوجي وخطط العمل الوطنية.	

القرار 19/6 – الاتصالات والتثقيف والوعي الجماهيري (CEPA)

110. هل طور بلدك موقعًا إلكترونيًا للاتصالات والتثقيف والوعي الجماهيري وربطه بآلية التبادل الخاصة بالاتفاقية وشبكات/مواقع التثقيف البيئي الأخرى لمنظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية وغير الحكومية والجامعات، إلخ...؟	
(أ) لا	
(ب) لا، ولكن جاري تطوير موقع إلكتروني حاليًا	
(ج) نعم، ولكن الموقع الإلكتروني غير مرتبط بـ CHM أو الشبكات ومواقع الويب الأخرى	
(د) نعم	

111. هل يشجع بلدك الاتصالات والتثقيف والوعي الجماهيري للتنوع البيولوجي على مستوى المجتمع؟	
(أ) لا	
(ب) نعم (اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول جهود تشجيع الاتصالات والتثقيف والوعي الجماهيري للتنوع البيولوجي على مستوى المجتمع.	

112. هل يشجع بلدك برامج المشاركة للوعي بالتنوع البيولوجي وبرامج تبادل الطلاب والحرفيين على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية؟	
(أ) لا	
(ب) نعم (اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول تشجيع برامج المشاركة وبرامج تبادل الطلاب والحرفيين على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.	

113. هل طور برامج ووعي للأطفال؟	
(أ) لا	

.../  يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(ب) نعم، من خلال موقع إلكتروني
	(ج) نعم، من خلال وسائل الإعلام
	(د) نعم، من خلال المناهج المدرسية وبرامج ما بعد المدرسة
	(هـ) نعم، من خلال وسائل أخرى (من فضلك حددها)
مزيد من التعليقات حول برامج الوعي المطورة للأطفال.	

114. هل تقوم بلدك ببعض أنشطة الاتصالات والتنقيف والوعي الجماهيري (CEPA) لتنفيذ المسائل المتشابكة وبرامج العمل الموضوعية بموجب الاتفاقية؟

	(أ) لا (من فضلك حدد الأسباب أدناه)
	(ب) نعم، يتم القيام ببعض الأنشطة لبعض المسائل والمجالات الموضوعية (من فضلك اذكر التفاصيل)
	(ج) نعم، يتم القيام بالعديد من الأنشطة لمعظم المسائل والمجالات الموضوعية (من فضلك اذكر التفاصيل)
	(د) نعم، يتم القيام بأنشطة شاملة لكافة المسائل والمجالات الموضوعية (من فضلك اذكر التفاصيل)
مزيد من التعليقات حول أنشطة الاتصالات والتنقيف والوعي الجماهيري (CEPA) لتنفيذ المسائل المتشابكة وبرامج العمل الموضوعية المطبقة بموجب الاتفاقية.	

المربع الخامس والعشرون – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع السادس والعشرون – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الرابعة عشرة – تقييم التأثيرات وتقليل التأثيرات العكسية

115. في المادة 14.1 (أ): هل طور بلدك التشريعات التي تتطلب تقييم التأثيرات البيئية للمشروعات المقترحة المحتمل أن يكون لها تأثيرات عكسية على التنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التشريعات مازالت في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن التشريعات في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، يتم تطبيق التشريعات (من فضلك وضح ذلك أدناه)
	(هـ) نعم، مراجعة التنفيذ متاحة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول التشريعات التي تتطلب تقييم التأثيرات البيئية (EIA) للمشروعات المحتمل أن يكون لها تأثيرات عكسية على التنوع البيولوجي.

116. في المادة 14.1 (ب): هل طور بلدك آليات لضمان إعطاء الاعتبار اللازم للنتائج البيئية للبرامج والسياسات الوطنية المحتمل أن يكون لها تأثيرات عكسية واضحة على التنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن الآليات مازالت في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن الآليات في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، الآليات مطبقة

117. في المادة 14.1 (ج): هل ينفذ بلدك اتفاقيات ثنائية و/أو إقليمية و/أو متعددة الأطراف حول الأنشطة التي يحتمل أن تؤثر بوضوح على التنوع البيولوجي خارج حدود بلدك؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري تقييم الخيارات
	(ج) نعم، تم الانتهاء من بعض الاتفاقيات ولازال البعض الآخر قيد المناقشة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول الاتفاقيات الثنائية و/أو الإقليمية و/أو متعددة الأطراف حول الأنشطة التي يحتمل أن تؤثر بوضوح على التنوع البيولوجي خارج حدود بلدك.

118. في المادة 14.1 (د): هل طبق بلدك آليات لمنع أو تخفيف الضرر أو التلف الذي ينشأ في منطقتكم على التنوع البيولوجي في منطقة الأطراف الأخرى أو في المناطق التي تتجاوز الحدود الوطنية؟

	(أ) لا
--	--------

	(ب) لا، ولكن الآليات مازالت في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن الآليات في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، يتم تطبيق الآليات بناءً على المعرفة العلمية الحالية

119. في المادة 14.1 (هـ): هل وضع بلدك الآليات الوطنية للاستجابة الطارئة للأنشطة أو الأحداث التي تمثل خطرًا جسيمًا ووشيكا على التنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن الآلية مازالت في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) لا، ولكن الآلية في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، يتم تطبيق آلية

مزيد من المعلومات حول الآليات الوطنية للاستجابة الطارئة للأنشطة أو الأحداث التي تمثل خطرًا جسيمًا ووشيكا على التنوع البيولوجي.

120. هل يشارك بلدك في أي اتفاقيات دولية أو إقليمية مطبقة على مسؤولية واستدراك الضرر الواقع على التنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك حدد الاتفاقيات)

مزيد من التعليقات حول الاتفاقيات الدولية أو الإقليمية التي شاركت فيها بلدك والمطبقة على مسؤولية واستدراك الضرر الواقع على التنوع البيولوجي.

القرار 18/5 - تقييم التأثيرات والمسئولية والاستدراك

121. عند تنفيذ تقييم التأثيرات البيئية، هل يناقش بلدك فقد التنوع البيولوجي والمظاهر الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والصحية المتداخلة والتي يوجد لها صلة بالتنوع البيولوجي؟

	(أ) لا
	(ب) جزئيًا
	(ج) تمامًا

122. عند تطوير إطار العمل التشريعية والتنظيمية الجديدة، هل توجد لدى بلدك آليات لضمان مناقشة اهتمامات التنوع البيولوجي من المراحل الأولى للعملية المبدئية؟

	أ) لا
	ب) نعم، في بعض الظروف (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	ج) نعم، في كل الظروف (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول آليات ضمان مناقشة اهتمامات التنوع البيولوجي من المراحل الأولى للتشريعات واللوائح المبدئية.	

123. هل يضمن بلدك اشتراك كافة المشاركين المهمين والمتأثرين في المنهج المشارك لكافة مراحل عملية التقييم؟	
	أ) لا
	ب) نعم، في بعض الظروف
	ج) نعم، في كل الحالات
124. هل يستخدم بلدك التقييمات البيئية الاستراتيجية لتقييم ليس فقط تأثيرات المشروعات الفردية، ولكن أيضًا تأثيراتها المتركمة والعالمية، ويضمن تطبيق النتائج في عمليات صناعة القرار والتخطيط؟	
	أ) لا
	ب) نعم

القرار 7/6 – التعريف والمراقبة والمؤشرات والتقييمات

125. هل يطبق بلدك التوجيهات بالشكل الواردة عليه في المرفق بهذا القرار في سياق تنفيذ الفقرة 1 من المادة 14؟	
	أ) لا
	ب) لا، ولكن يجري حاليًا دراسة تطبيق التوجيهات
	ج) نعم، يتم تطبيق بعض الجوانب (من فضلك حددها)
	ج) نعم، يتم تطبيق الجوانب الرئيسية (من فضلك حددها)
مزيد من التعليقات حول تطبيق التوجيهات.	

القرار 11/6 – المسؤولية والاستدراك (المادة 14، الفقرة 2)

126. هل يوجد لدى بلدك تدابير تشريعية أو إدارية أو سياسية فيما يخص مسؤولية واستدراك الضرر الواقع على التنوع البيولوجي؟	
	أ) لا

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(ب) نعم (من فضلك حدد التدابير)
مزيد من التعليقات حول التدابير التشريعية أو الإدارية أو السياسية فيما يخص مسؤولية واستدراك الضرر الواقع على التنوع البيولوجي.	

127. هل يتعاون بلدك مع الأطراف الأخرى لتقوية القدرات على المستوى الوطني لمنع الأضرار التي تقع على التنوع البيئي، وتأسيس وتنفيذ النظم التشريعية والسياسات والتدابير الإدارية الوطنية على المسؤولية والاستدراك؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري مناقشة التعاون
	(ج) لا، ولكن البرامج التعاونية قيد التطوير
	(د) نعم، جاري تنفيذ بعض الأنشطة التعاونية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، جاري تنفيذ أنشطة تعاونية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول التعاون مع الأطراف الأخرى لتقوية القدرات.	

المربع السابع والعشرون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،


(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثامن والعشرون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الخامسة عشرة – الوصول للموارد الجينية

128.  في المواد 15(2) و15(4) و15(5): هل سعى بلدك لتيسير الوصول إلى الموارد الجينية للاستخدامات السلمية بينيًا من قبل الأطراف الأخرى، على أساس الموافقة المسبقة المخطر بها والشروط المتفق عليها بين الطرفين؟

	أ) لا
	ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

هل سعى بلدك لتيسير الوصول إلى الموارد الجينية للاستخدامات السلمية بينيًا من قبل الأطراف الأخرى، على أساس الموافقة المسبقة المخطر بها والشروط المتفق عليها بين الطرفين؟

129.  في المادة 15(6): هل اتخذ بلدك تدابير ليضمن أن أي أبحاث علمية تقوم على الموارد الجينية التي يقدمها أطراف أخرى تم تطويرها وتنفيذها بالمشاركة الكاملة لتلك الأطراف؟

	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

مزيد من المعلومات حول التدابير التي تضمن أن أي أبحاث علمية تقوم على الموارد الجينية والتي يقدمها أطراف متعاقدة أخرى تم تطويرها وتنفيذها بالمشاركة الكاملة لتلك الأطراف المتعاقدة.

130.  في المادة 15(7): هل اتخذ بلدك تدابير ليضمن المشاركة العادلة والملائمة لنتائج الأبحاث والتطوير والفوائد الناتجة عن الاستخدام التجاري وغيره للموارد الجينية مع أي طرف متعاقد يقدم مثل هذه الموارد؟

	أ) لا
	ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	ج) نعم، بعض التدابير مطبقة
	د) نعم، توجد تشريعات شاملة مطبقة
	هـ) نعم، يتم تطبيق سياسة تشريعية أو تشريع فرعي شامل
	و) نعم، يتم تطبيق سياسة شاملة وتدابير إدارية

القرار 11/2 والقرار 15/3 – الوصول للموارد الجينية

131. هل نفذ بلدك أي برامج بناء للقدرة لتشجيع التطوير الناجح وتنفيذ تدابير تشريعية وإدارية وسياسية وتوجيهات حول الوصول، متضمنة المهارات والقدرات العلمية والفنية والتجارية والقانونية والإدارية؟	
أ) لا	
ب) نعم، ولكن البرامج تغطي بعض الاحتياجات فقط (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، البرامج تغطي كافة الاحتياجات المحددة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول برامج بناء للقدرة لتشجيع التطوير الناجح وتنفيذ تدابير تشريعية وإدارية وسياسية وتوجيهات حول الوصول.	


القرار 26/5 – الوصول للموارد الجينية


132. هل تسهم استراتيجيات التنوع البيولوجي والتدابير التشريعية والإدارية والسياسية حول الوصول ومشاركة الفوائد في أهداف المحافظة والاستخدام المستدام؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول مساهمة NBSAP والتدابير التشريعية والإدارية والسياسية حول الوصول ومشاركة الفوائد في أهداف المحافظة والاستخدام المستدام.	

السؤال التالي (133) موجه

للأطراف التي تستقبل الموارد الجينية

133. هل طبق بلدك تدابير إدارية أو سياسية تدعم الجهود التي تقوم بها البلدان المزودة لضمان خضوع الوصول للموارد الجينية للمواد 15 و16 و19 من الاتفاقية؟	
أ) لا	
ب) نعم، بما ذلك ترتيبات أخرى (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول التدابير الإدارية أو السياسية التي تدعم جهود المزود لضمان خضوع الوصول للموارد الجينية للمواد 15 و16 و19 من الاتفاقية.	

134.  عند تطوير تشريعاته حول الوصول، هل وضع بلدك في اعتباره وسمح بتطوير نظام متعدد الأطراف ليسهل الوصول ومشاركة الفوائد كما هو محدد في المعاهدة الدولية للموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة؟	
(أ) لا	
(ب) نعم	

135.  هل قدم بلدك بناء القدرة وتطوير التقنية والتحويل لصيانة والاستفادة من المجموعات خارج البيئة الطبيعية؟	
(أ) لا	
(ب) نعم	

القرار 24/2 والقرار 15/3 – الوصول للموارد الجينية

136. هل يستخدم بلدك توجيهاً بون عند تطوير ووضع مسودات التدابير التشريعية والإدارية والسياسية حول الوصول ومشاركة الفوائد، والعقود والترتيبات الأخرى بموجب الشروط المتفق عليها بين الطرفين للوصول ومشاركة الفوائد؟	
(أ) لا	
(ب) لا، ولكن جاري اتخاذ خطوات للقيام بذلك	
(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول استخدام توجيهاً بون عند تطوير ووضع مسودات التدابير التشريعية والإدارية والسياسية حول الوصول ومشاركة الفوائد، والعقود والترتيبات الأخرى بموجب الشروط المتفق عليها بين الطرفين للوصول ومشاركة الفوائد.	

137. هل راجع بلدك عناصر خطة العمل لبناء القدرة للوصول إلى الموارد الجينية ومشاركة الفوائد والمناطق الرئيسية المحددة لبناء القدرة على المستوى الوطني؟	
(أ) لا	
(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حالياً	
(ج) نعم، تم تحديد بعض المناطق لبناء القدرة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول مراجعة عناصر خطة العمل وتحديد المناطق الرئيسية.	

138. هل طبق بلدك سياسات أو تدابير وطنية، بما في ذلك التشريعات، والتي تتناول مسألة حقوق الملكية الفكرية بالارتباط مع ترتيبات الوصول ومشاركة الفوائد؟	
(أ) لا	
(ب) لا، ولكن تم تحديد السياسات أو التدابير المحتملة	
(ج) لا، ولكن السياسات والتدابير ذات الصلة قيد التطوير	
(د) نعم، يتم تطبيق بعض السياسات أو التدابير	
(هـ) نعم، يتم تطبيق سياسات أو تدابير شاملة	

139. هل يشجع بلدك الإعلان عن البلد مصدر الموارد الجينية في التطبيقات الخاصة بحقوق الملكية الفكرية حيث تكون الموضوع الرئيسي هو اهتمامات التطبيق أو الاستفادة من الموارد الجينية في تطوره؟	
(أ) لا	
(ب) لا، ولكن جاري مناقشة تشجيع الإقضاء	
(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول تشجيع الإعلان عن البلد مصدر الموارد الجينية في التطبيقات.	

المربع التاسع والعشرون- من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثلاثون- من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة السادسة عشرة - الوصول إلى التقنية ونقلها

140. في المادة 16(1): هل اتخذ بلدك تدابير لتوفير أو تيسير الوصول إلى ونقل التقنية المناسبة للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأطراف الأخرى، أو الاستفادة من الموارد الجينية وعدم التسبب في ضرر واضح للبيئة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول هل تدابير توفير أو تيسير الوصول إلى ونقل التقنية المناسبة للمحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأطراف الأخرى، أو الاستفادة من الموارد الجينية.	

141. في المادة 16(3): هل اتخذ بلدك تدابير حتى يتم منح الأطراف التي تقدم الموارد الجينية الوصول إلى، ونقل التي تستفيد من هذه الموارد، وفقًا للشروط المتفق عليها بين الطرفين؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة
	(د) نعم، توجد تشريعات شاملة مطبقة
	(هـ) نعم، يتم تطبيق سياسة تشريعية أو تشريع فرعي شامل
	(و) نعم، يتم تطبيق سياسة شاملة وترتيبات إدارية
	(ز) غير مطبق

142. في المادة 16(4): هل اتخذ بلدك تدابير حتى ييسر القطاع الخاص الوصول للتطوير المشترك ونقل التقنية ذات الصلة لصالح المؤسسات الحكومية والقطاع الخاص في الدول النامية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة
	(د) نعم، توجد تشريعات شاملة مطبقة
	(هـ) نعم، يتم تطبيق سياسة تشريعية أو تشريع فرعي شامل
	(و) نعم، يتم تطبيق سياسة شاملة وترتيبات إدارية
	(ز) غير مطبق

- المربع الحادي والثلاثون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثاني والثلاثون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة السابعة عشرة – تبادل المعلومات

143. <input checked="" type="checkbox"/> في المادة 17(1): هل اتخذ بلدك تدابير لتيسير تبادل المعلومات من المصادر المتاحة علناً؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة

السؤال التالي (144)

موجه للدول المتقدمة

144. <input checked="" type="checkbox"/> في المادة 17(1): هل تضع هذه التدابير في الاعتبار الاحتياجات الخاصة للدول النامية وتتضمن فئات من المعلومات الواردة في المادة 17 (2)، مثل الأبحاث الفنية والعلمية والاقتصادية الاجتماعية وبرامج التدريب والمسح، والمعرفة المتخصصة وإعادة المعلومات وغيرها؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، ولكنها لا تتضمن فئات المعلومات الواردة في المادة 17 (2)، مثل الأبحاث الفنية والعلمية والاقتصادية الاجتماعية وبرامج التدريب والمسح، والمعرفة المتخصصة وإعادة المعلومات وغيرها
	(ج) نعم، وهي تتضمن فئات المعلومات الواردة في المادة 17 (2)، مثل الأبحاث الفنية والعلمية والاقتصادية الاجتماعية وبرامج التدريب والمسح، والمعرفة المتخصصة وإعادة المعلومات وغيرها

- المربع الثالث والثلاثون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الرابع والثلاثون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة الثامنة عشرة – التعاون الفني والعلمي

145. في المادة 18(1): هل اتخذ بلدك تدابير لتشجيع التعاون الدولي الفني والعلمي في مجال المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة
	(ج) نعم، بعض التدابير مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول إجراءات تشجيع التعاون الدولي الفني والعلمي.	

146. في المادة 18(4): هل شجع بلدك وطور طرقاً للتعاون لتطوير واستخدام التقنيات، بما في ذلك التقنيات الأهلية والتقليدية، وفقاً لأهداف الاتفاقية؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، مازالت الطرق في المراحل الأولى من التطوير
	(ج) نعم، الطرق في مراحل متقدمة من التطوير
	(د) نعم، الطرق مطبقة

147. في المادة 18(5): هل شجع بلدك إقامة برامج بحثية مشتركة ومشروعات مشتركة لتطوير التقنيات المناسبة لأهداف الاتفاقية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر بعض الأمثلة أدناه)
أمثلة لإقامة برامج بحثية مشتركة ومشروعات مشتركة لتطوير التقنيات المناسبة لأهداف الاتفاقية.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

القرار 3/2 والقرار 4/3 والقرار 2/4 – آلية التبادل

148. هل يساعد بلدك في تطوير الإمكانات الوطنية من خلال تبادل ونشر المعلومات حول التجارب والدروس المستفادة في تنفيذ الاتفاقية؟

	(أ) لا
	(ب) نعم

149. هل يقدم بلدك موارد لتطوير وتنفيذ آلية التبادل؟

	(أ) لا
	(ب) نعم على المستوى الوطني
	(ج) نعم على المستويين الوطني والدولي

150. هل آلية التبادل الخاصة بكم فعالة؟

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكنها قيد التطوير
	(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول فعالية آلية التبادل (CHM).	

القرار 14/5 - التعاون العلمي والفني وآلية التبادل

151. هل وضع بلدك الأدلة و/أو الجداول الوطنية للمؤسسات العلمية والخبراء العاملين في المجالات الموضوعية للاتفاقية وإتاحتها من خلال آلية التبادل (CHM)؟

	(أ) لا
	(ب) نعم

152. هل أقام بلدك روابط مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأخرى التي تحتفظ بقواعد بيانات هامة أو تتولى أعمالاً هامة حول التنوع البيولوجي من خلال آلية التبادل (CHM)؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن يجري حالياً التنسيق مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأخرى	
ج) نعم، توجد روابط مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات	

السؤال التالي (153) موجه إلى

الدول المتقدمة

153. هل طور بلدك آلية التبادل لمساعدة الدول النامية والدول ذات الاقتصادات التحولية للوصول إلى المعلومات في مجال التعاون العلمي والفني؟	
أ) لا	
ب) نعم، باستخدام فرص التمويل	
ج) نعم، من خلال الوصول إلى ونقل التكنولوجيا	
د) نعم، باستخدام مرافق التعاون البحثي	
هـ) نعم، باستخدام إعادة المعلومات	
و) نعم، باستخدام فرص التدريب	
ز) باستخدام تشجيع الاتصالات مع المؤسسات أو المنظمات المعنية والقطاع الخاص	
ح) نعم، باستخدام وسائل أخرى (من فضلك حددها)	
مزيد من التعليقات حول تطوير آلية التبادل لمساعدة الدول النامية والدول ذات الاقتصادات التحولية للوصول إلى المعلومات في مجال التعاون العلمي والفني.	

154. هل حدد بلدك ووضع مقابلات للأهداف الهامة لآلية التبادل؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر مزيد من التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول مقابلات آلية التبادل.	

155. هل طور بلدك أي مبادرات لإتاحة المعلومات من خلال آلية تبادل أكثر فائدة للباحثين وصانعي القرار؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن المبادرات قيد الدراسة	
ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول تطوير المبادرات.	

156. هل طور بلدك وقدم وشارك في خدمات وأدوات لتحسين وتيسير تنفيذ آلية التبادل وإضفاء المزيد من التحسين على التعاون بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك حدد الخدمات والأدوات)	
مزيد من التعليقات حول الأدوات والخدمات لتحسين وتيسير تنفيذ آلية التبادل وإضفاء المزيد من التحسين على التعاون بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.	

- المربع الخامس والثلاثون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

- المربع السادس والثلاثون – من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة التاسعة عشرة – التعامل مع التقنية البيولوجية

وتوزيع فوائدها

157. في المادة 19(1): هل اتخذ بلدك تدابير لضمان المشاركة الفعالة في أنشطة أبحاث التقنية البيولوجية بواسطة الأطراف المتعاقدة التي تقدم الموارد الجينية لمثل هذا البحث؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة	
ج) نعم، بعض التدابير مطبقة	
د) نعم، توجد تشريعات شاملة مطبقة	
هـ) نعم، يتم تطبيق سياسة تشريعية وتشريع فرعي شامل	
و) نعم، يتم تطبيق سياسة شاملة وتدابير إدارية	

158. في المادة 19(2): هل اتخذ بلدك كافة التدابير العملية لتشجيع ودعم الوصول ذي الأولوية بواسطة الأطراف، على أساس عادل وملئم، للنتائج والفوائد الناتجة عن التقنيات البيولوجية بناءً على الموارد الجينية المقدمة بواسطة هذه الأطراف؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن التدابير المحتملة قيد المراجعة	
ج) نعم، بعض التدابير مطبقة	
د) نعم، توجد تدابير شاملة مطبقة	

- المربع السابع والثلاثون – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

- المربع الثامن والثلاثون – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفتك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

المادة العشرون – الموارد المالية

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

المربع التاسع والثلاثون – من فضلك وضع الكمية والموارد المالية لكل من البنود التالية، داخليًا وخارجيًا، والتي تم الاستفادة بها لتنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، على أساس سنوي، منذ أن أصبح بلدك طرفًا في الاتفاقية.

	أ) تخصيصات الميزانية بواسطة الحكومات الوطنية والمحلية بالإضافة إلى الوزارات المختلفة على مستوى القطاعات
	ب) موارد الميزانية الإضافية
	ج) المساعدة الثنائية من المتبرعين
	د) المساعدة الإقليمية من المتبرعين
	هـ) المساعدة متعددة الأطراف من المتبرعين
	و) الموارد الخاصة من المتبرعين
	ز) الموارد التي تم توليدها من خلال الأدوات المالية، مثل فرض رسوم لاستخدام التنوع البيولوجي

المربع الأربعون – من فضلك وضع بالتفصيل أي برامج تمويل رئيسية، مثل صندوق انتمان التنوع البيولوجي أو برامج محددة تم إعدادها في بلدك.

--

159. في المادة 20(1): هل قدم بلدك دعمًا ماليًا وحوافز للأنشطة الوطنية التي قصد منها تحقيق أهداف الاتفاقية؟

	أ) لا
	ب) نعم، حوافز فقط (من فضلك اذكر قائمة بمثل تلك الحوافز أدناه)
	ج) نعم، دعمًا ماليًا فقط
	د) نعم، دعمًا ماليًا وحوافز (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول الدعم المالي والحوافز المقدمة.	

السؤالان التاليان (160 و 161) موجهان

للدول المتقدمة


160. في المادة 20(2): هل قدم بلدك موارد مالية جديدة وإضافية لتمكين أطراف الدول النامية من الوفاء بالتكاليف المتزايدة التي تم الاتفاق عليها والخاصة بتنفيذ تدابير تقي بالتزامات الاتفاقية، طبقاً لما تم الاتفاق عليه بين بلدك والآلية المالية المؤقتة؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك وضع مقدار الموارد المالية الجديدة والإضافية السنوية التي قدمها بلدك)	
مزيد من التعليقات حول الموارد المالية الجديدة والإضافية المقدمة لتمكين أطراف الدول النامية من الوفاء بالتكاليف المتزايدة التي تم الاتفاق عليها والخاصة بتنفيذ تدابير تقي بالتزامات الاتفاقية، طبقاً لما تم الاتفاق عليه بين بلدك والآلية المالية المؤقتة.	


161. في المادة 20(3): هل قدم بلدك موارد مالية تتعلق بتنفيذ الاتفاقية من خلال القنوات الثنائية والإقليمية والقنوات الأخرى متعددة الأطراف؟	
أ) لا	
ب) نعم، بواسطة الوكالات من خلال القنوات الثنائية (من فضلك وضع مقدار الموارد المالية السنوية التي قدمها بلدك والمتعلقة بتنفيذ الاتفاقية)	
ج) نعم، بواسطة الوكالات من خلال القنوات الإقليمية (من فضلك وضع مقدار الموارد المالية السنوية التي قدمها بلدك والمتعلقة بتنفيذ الاتفاقية)	
د) نعم، بواسطة الوكالات من خلال القنوات متعددة الأطراف (من فضلك وضع مقدار الموارد المالية السنوية التي قدمها بلدك والمتعلقة بتنفيذ الاتفاقية)	
من فضلك وضع مقدار الموارد المالية السنوية التي قدمها بلدك والمتعلقة بتنفيذ الاتفاقية.	

السؤالان التاليان (162 و 163) موجهان


للدول النامية والدول التي تمر بمرحلة التحول الاقتصادي

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.


162.  في المادة (20)2: هل تلقى بلدك موارد مالية جديدة وإضافية لتمكينه من الوفاء بالتكاليف المتزايدة الكاملة التي تم الاتفاق عليها لتنفيذ تدابير نقي بالتزامات الاتفاقية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم

163.  هل ناقش بلدك طرق ووسائل دعم تنفيذ أهداف الاتفاقية في حوار مع مؤسسات التمويل؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول طرق ووسائل دعم تنفيذ أهداف الاتفاقية في الحوار مع مؤسسات التمويل.	

القرار 6/3- الموارد المالية الإضافية

164.  هل يبذل بلدك أي جهود لتطوير معلومات موحدة حول الدعم المالي لأهداف الاتفاقية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول العمليات الحالية و/أو الجهود المخططة لتطوير معلومات موحدة حول الدعم المالي لأهداف الاتفاقية.	

القرار 11/5- الموارد المالية الإضافية

165.  هل وضع بلدك عملية لمراقبة الدعم المالي للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن جاري وضع الإجراءات
	(ج) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول عمليات مراقبة الدعم المالي للتنوع البيولوجي.	

166. هل جمع بلدك معلومات حول الدعم المالي الإضافي المقدم بواسطة القطاع الخاص؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الدعم المالي الإضافي الذي يقدمه القطاع الخاص.	

167. هل درس بلدك الإعفاءات الضريبية في الأنظمة الضريبية الوطنية للتبرعات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن الإعفاءات قيد التطوير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، يتم تطبيق إعفاءات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الإعفاءات الضريبية للتبرعات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.	

القرار 16/6 - الموارد المالية الإضافية

168. هل راجع بلدك الميزانيات الوطنية والسياسات النقدية، بما في ذلك فعالية المساعدة الرسمية للتطوير المخصصة للتنوع البيولوجي، مع الاهتمام الخاص بالحوافز الإيجابية وأدائها بالإضافة إلى الحفاظ على الحوافر وطرق ووسائل إزالتها أو تخفيفها؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن تجري المراجعة حالياً	
ج) نعم (من فضلك اذكر نتائج المراجعة)	
مزيد من التعليقات حول مراجعة الميزانية الوطنية والسياسات النقدية، بما في ذلك فعالية المساعدة الرسمية للتطوير.	

169. هل يتخذ بلدك إجراءات ملموسة لمراجعة ودمج اعتبارات التنوع البيولوجي في تطوير وتنفيذ مبادرات التطوير الدولية الرئيسية، بالإضافة إلى خطط التطوير المستدام الوطنية وسياسات وخطط القطاعات ذات الصلة؟
--

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن تجري المراجعة حاليًا
	(ج) نعم، في بعض المبادرات والخطط (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، في المبادرات والخطط الرئيسية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول مراجعة ودمج اعتبارات التنوع البيولوجي في المبادرات والخطط والسياسات.	

- المربع الحادي والأربعون – من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققتها بلدك في تنفيذ هذه المادة، خصوصاً من ناحية
- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية الاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطابقة)
- (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
- (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

- المربع الثاني والأربعون – من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذه المادة والقرارات المرتبطة.

--

السؤال التالي (170) موجه إلى
الدول المتقدمة

170. من فضلك وضح بوضع علامة "x" في الجدول أدناه المجالات التي قدم فيها بلدك دعماً مالياً للدول النامية و/أو الدول التي تمر بمرحلة التحول الاقتصادي. من فضلك وضح ذلك في المساحة الموجودة أدناه إذا لزم الأمر.	
الدعم المقدم	المجالات
	(أ) إجراء تقييمات وطنية أو إقليمية داخل إطار عمل MEA (القسم 8/6)
	(ب) المحافظة على الموقع الطبيعي (القرار 16/5)
	(ج) تحسين القدرة الوطنية لوضع وصيانة الآليات لحماية المعرفة التقليدية (القرار 10/6)
	(د) المحافظة خارج الموقع الطبيعي (القرار 26/5)

	(هـ) تنفيذ الاستراتيجية العالمية للمحافظة على النباتات (القرار 9/6)
	(و) تنفيذ توجيهات بون (القرار 24/6)
	(ز) تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي (القرار 5/5)
	(ح) إعداد التقرير الأول حول حال الموارد الجينية الحيوانية في العالم (القرار 17/6)
	(ط) دعم عمل آليات التنسيق الإقليمي الحالي وتطوير شبكات الأعمال الإقليمية وشبه الإقليمية (القرار 27/6)
مزيد من المعلومات حول الدعم المالي المقدم إلى الدول النامية والدول التي تمر بمرحلة التحول الاقتصادي.	

**السؤال التالي (171) موجه إلى
الدول النامية أو الدول التي تمر بمرحلة التحول الاقتصادي**

171. من فضلك وضع علامة "x" في الجدول أدناه المجالات التي قدم فيها بلدك طلباً للحصول على تمويل من مرفق البيئة العالمي (GEF) و/أو من الدول المتقدمة و/أو من مصادر أخرى. قد يوجد أكثر من مصدر للدعم المالي لنفس المجال. من فضلك وضع ذلك في المساحة الموجودة أدناه إذا لزم الأمر.			
تم تقديم طلب للحصول على تمويل من			المجالات
مصادر أخرى	اتفاقية ثنائية	GEF	
			(أ) إعداد استراتيجيات التنوع البيولوجي أو خطط العمل الوطنية
			(ب) التقييم الذاتي للقدرة الوطنية لتنفيذ الاتفاقية (القرار 27/6)
			(ج) الإجراءات ذات الأولوية لتنفيذ مبادرة التصنيف العالمية (GTI) (القرار 9/5)
			(د) المحافظة على الموقع الطبيعي (16/5)
			(هـ) تطوير الاستراتيجيات أو خطط العمل الوطنية للتعامل مع الأنواع الغريبة (القرار 23/6)
			(و) المحافظة خارج الموقع الطبيعي وإنشاء وصيانة مرافق المحافظة خارج الموقع الطبيعي (القرار 26/5)

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

			(ز) المشروعات التي تشجع تدابير تنفيذ المادة 13 (التثقيف والوعي الجماهيري) (القرار 19/6)
			(ح) إعداد التقارير المالية (القرارات 9/3 و 19/5 و 25/6)
			(ط) مشروعات المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي المائي الداخلي (القرار 4/4)
			(ي) أنشطة المحافظة والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي الزراعي (القرار 5/5)
			(ك) تنفيذ بروتوكول كارتجينا حول السلامة البيولوجية (القرار 26/6)
مزيد من المعلومات حول طلب الدعم المالي.			

منهج النظام الإيكولوجي القرار 6/5- منهج النظام الإيكولوجي

172. هل يطبق بلدك منهج النظام الإيكولوجي، مع الوضع في الاعتبار المبادئ والتوجيهات الواردة في المرفق بالقرار 6/5؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن التطبيق قيد الدراسة	
ج) نعم، يتم تطبيق بعض الجوانب	
د) نعم، يتم التنفيذ بشكل أساسي	

173. هل يطور بلدك التعبيرات العملية لمنهج النظام الإيكولوجي للسياسات والتشريعات الوطنية وأنشطة التنفيذ، مع التكيف وفقاً للظروف المحلية والوطنية والإقليمية؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن التطوير قيد الدراسة	
ج) نعم، تم تطوير التعبيرات العملية لتطبيق بعض مبادئ منهج النظام الإيكولوجي	
د) نعم، تم تطوير التعبيرات العملية لتطبيق معظم مبادئ منهج النظام الإيكولوجي	

174. هل يقوي بلدك قدرات تنفيذ منهج النظام الإيكولوجي، ويوفر الدعم الفني والمالي لبناء القدرة لتنفيذ منهج النظام الإيكولوجي؟	
أ) لا	

	ب) نعم، داخل البلد
	ج) نعم، بما في ذلك تقديم الدعم لأطراف أخرى

175. هل شجع بلدك التعاون الإقليمي في تطبيق منهج النظام الإيكولوجي عبر الحدود الوطنية؟	
أ) لا	
ب) نعم، تعاون غير رسمي (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
ج) نعم، تعاون رسمي (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول التعاون الإقليمي في تطبيق منهج النظام الإيكولوجي عبر الحدود الوطنية.	

القرار 12/6- منهج النظام الإيكولوجي

176. هل ييسر بلدك تبادل الخبرات وبناء القدرة الإقليمية والوطنية، وتحسين الوعي من خلال تقديم الموارد الفنية والمالية؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من المعلومات حول تيسير تبادل الخبرات وبناء القدرة الإقليمية والوطنية، وتحسين الوعي من خلال تقديم الموارد الفنية والمالية.	

برامج العمل

الأسئلة الثلاثة التالية (177 و 178 و 179) تم وضعها

لتغطية كافة برامج العمل المطبقة في مؤتمر الأطراف

177. هل حدد بلدك أهدافاً معينة لعام 2010 تتعلق بالتنوع البيولوجي الزراعي والتنوع البيولوجي للمياه الداخلية والبحري والساحلي وللغابات والأراضي الجافة وشبه الرطبة بالتنسيق مع الهدف العالمي لتقليل معدل فقد التنوع البيولوجي بقدر كبير بحلول 2010 وفقاً لما تم الاتفاق عليه في القمة العالمية حول التنمية المستدامة؟	
أ) لا	
ب) لا، ولكن يجري حالياً تحديد الأهداف	
ج) نعم، تم تحديد الأهداف (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الأهداف المحددة.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

178. هل طور بلدك قاعدة بيانات ومؤشرات رئيسية من أجل مراقبة التقدم باتجاه تحقيق أهداف 2010 حول التنوع البيولوجي الزراعي وللمياه الداخلية والبحرية والساحلية وللغابات والأراضي الجافة وشبه الرطبة؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري حاليًا تطوير البيانات والمؤشرات الرئيسية
	(ج) نعم، تم تحديد البيانات والمؤشرات الرئيسية (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول البيانات والمؤشرات الرئيسية المحددة.	

179. هل قام بلدك وطبق ونفذ أنظمة مراقبة لقياس التقدم الذي تحقق باتجاه تحقيق الأهداف حول التنوع البيولوجي الزراعي وللمياه الداخلية والبحرية والساحلية وللغابات والأراضي الجافة وشبه الرطبة بحلول 2010؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يجري حاليًا تطوير أنظمة المراقبة
	(ج) نعم، يتم تطبيق أنظمة المراقبة وتنفيذها

الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية

قانون 4/4 -- وضع واتجاهات التنوع البيولوجي

للأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية وخيارات

الحفاظ والاستخدام المستدام لها

180. هل قام بلدك بتطوير خطة على مستوى القطاعات للحفاظ على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية والاستخدام المستدام لها إما كجزء من الاستراتيجية القومية للتنوع البيولوجي وخطة العمل أو كخطة منفصلة؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، متضمنة كجزء من الاستراتيجية القومية للتنوع البيولوجي وخطة العمل.
	(ج) نعم، تم تطوير خطة منفصلة على مستوى القطاعات
مزيد من التعليقات حول خطة القطاعات للحفاظ على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية والاستخدام المستدام لها.	

181. هل يقوم بلدك بدعم التكامل بين هذا البرنامج والأنشطة الأخرى ذات الصلة وفقاً لاتفاقية رامسار وكذلك تنفيذ خطة العمل المشترك على المستوى القومي؟	
(أ) لا.	
(ب) لا، ولكن تم تحديد التدابير اللازمة للتعاون وكذا التنفيذ المشترك.	
(ج) نعم، تم اتخاذ بعض التدابير للتنفيذ المشترك. (من فضلك وضح أدناه)	
(د) نعم، تم اتخاذ تدابير شاملة للتنفيذ المشترك. (من فضلك وضح.)	
مزيد من التعليقات حول التكامل بين هذا البرنامج والأنشطة الأخرى ذات الصلة وفقاً لاتفاقية رامسار وكذلك تنفيذ خطة العمل المشترك على المستوى القومي.	

182. هل قام بلدك بتبني خطط متكاملة لإدارة الأراضي ومناخ المياه لحماية واستخدام وتخطيط وإدارة الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية؟	
(أ) لا.	
(ب) لا، لكن الخطط قيد التطوير.	
(ج) نعم، تم تبني بعض الخطط. (من فضلك حدد هذه الخطط)	
(د) نعم، تم تبني خطط شاملة (من فضلك حدد هذه الخطط)	
مزيد من التعليقات حول تبني خطط متكاملة لإدارة الأراضي ومناخ المياه.	

183. هل قام بلدك بتطوير مجموعة من المعايير أو المؤشرات لتقويم التأثيرات على الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية من خلال برامج ملموسة للبنية التحتية وأنشطة الحفاظ على منابع المياه؟	
(أ) لا.	
(ب) لا، ولكن جاري التطوير.	
(ج) نعم، (من فضلك أذكر أدناه قائمة من المقاييس التي تم تطويرها)	
مزيد من التعليقات حول تطوير المؤشرات والمعايير.	

184. هل يقوم بلدك بدعم الحفاظ على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية والاستخدام المستدام لها وذلك من خلال وضع و تطبيق مجموعة من الإجراءات التشجيعية والإدارية والقانونية المناسبة؟	
(أ) لا.	

	(ب) لا، ولكن تم تحديد التدابير اللازمة.
	(ج) لا، ولكن التدابير تحت التطوير.
	(د) نعم، تم تطوير بعض التدابير وهي قيد التنفيذ. (من فضلك أذكر بعض التفاصيل أدناه)
	(هـ) نعم، تم تطوير بعض التدابير وهي قيد التنفيذ. (من فضلك أذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول وضع وتطبيق الإجراءات.	

185. هل تحتاج بلدك تقييم التأثيرات البيئية لبرامج تنمية المياه وأنشطة الحفاظ على منابعها؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم.

186. هل قام بلدك بمراجعة الحوافز واللوائح التي ربما تؤثر بشكل عكسي على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، جاري المراجعة.
	(ج) نعم، المراجعة اكتملت وتم عرض التعديلات اللازمة. (من فضلك أذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، تم عمل التعديلات بعد المراجعة. (من فضلك أذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول دراسة التحفيز والتشريعات التي تؤثر بشكل عكسي على التنوع البيولوجي للمياه الداخلية.	

187. هل قام بلدك بتبني مناهج مشتركة لإدارة الأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، ولكن المناهج المشتركة جاري النظر فيها.
	(ج) نعم، (من فضلك حدد المناهج المشتركة)
مزيد من المعلومات حول المناهج المشتركة.	

المربع الثالث والأربعون - من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديداً فيما يخص
 (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)

/...

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
(ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الرابع والأربعون - من فضلك وضح القيود أو المعوقات التي واجهها بلدك عند تنفيذ هذا البرنامج والقرارات المتعلقة به.

--

التنوع البيولوجي للبحار والسواحل

قانون 10/2 وقانون 5/4 - الحفاظ على التنوع البيولوجي للسواحل والبحار والاستخدام المستدام له.

188. هل تشتمل استراتيجيات بلدك وخطط عملها على الآتي؟ (من فضلك انقر في الخانة أمام كل ما ينطبق على بلدك).	
	(أ) تطوير مناطق محمية جديدة بحرية وساحلية
	(ب) تحسين إدارة المناطق المحمية البحرية والساحلية الموجودة بالفعل.
	(ج) إنشاء كفاءة داخل البلد للتخطيط وإدارة المناطق البحرية والساحلية المحمية.
	(د) إنشاء إدارة محسنة ومتكاملة للمناطق البحرية والساحلية (ويشمل ذلك إدارة مناطق تجمع مياه الأمطار) وذلك من أجل تقليل الرواسب والأحمال المغذية في البيئة البحرية.
	(هـ) تحسين الصرف الصحي والطرق الأخرى لمعالجة مياه الصرف.
	(و) الحد من الصيد المفرط وممارسات الصيد المدمرة.
	(ز) استراتيجيات أخرى (إذا كان هناك استراتيجيات أخرى، من فضلك وضح أذناه)
	(ح) غير قابل للتطبيق
من فضلك قم بتسجيل أية إجراءات أخرى ذات أولوية مرتبطة بالحفاظ على التنوع البيولوجي للبحار والسواحل والاستخدام المستدام له.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الإسنلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

189. أي من العبارات الآتية يمكنه وصف الوضع الحالي للمناطق المحمية البحرية والساحلية؟ من فضلك اختر الخانة التي تنطبق على الوضع الحالي؟	
	(أ) تم الإعلان عن المناطق المحمية البحرية والساحلية وتم نشرها في الجريدة الرسمية.
	(ب) تم تطوير خطط إدارية لهذه المناطق المحمية البحرية منها والساحلية وذلك بمشاركة كل المشاركين.
	(ج) تم وضع خطط إدارية فعالة ومناسبة يتم تنفيذها ومتابعتها.
	(د) خطط أخرى. (من فضلك وضح هذه الخطط أدناه)
	(هـ) غير مطبقة.
مزيد من التعليقات حول الوضع الحالي للمناطق المحمية البحرية والساحلية.	

190. هل يقوم بلدك بتطبيق تقنيات تهدف إلى تقليل الآثار العكسية لزراعة الكائنات الحية البحرية على التنوع البيولوجي للسواحل؟	
	(أ) لا
	(ب) لا، ولكن يتم الآن دراسة التقنيات الملائمة.
	(ج) نعم، يتم الآن تطبيق تقنيات للحد من الآثار العكسية لزراعة الكائنات الحية البحرية على التنوع البيولوجي للسواحل. (من فضلك أذكر تفاصيل أخرى عن أنواع هذه التقنيات)
	(د) غير مطبق.
مزيد من التعليقات حول التقنيات التي تهدف إلى الحد من تأثيرات زراعة الكائنات الحية البحرية على التنوع البيولوجي الساحلي والبحري.	

191. هل يقوم بلدك بالأنشطة التالية لتطبيق خطط الاتفاقية الخاص بالشعب المرجانية؟ من فضلك اختر كل ما يتم تطبيقه.
--

غير مطبق	جاري تطبيقه	غير مطبق وذو أولوية	غير مطبق وغير ذو أولوية	الأنشطة
				أ) التقييم الإيكولوجي البيئي للشعب المرجانية ومتابعتها.
				ب) التقييم الاقتصادي والاجتماعي للمجتمعات والمشاركين ومراقبتهم.
				ج) الإدارة ، خاصة من خلال تطبيق إدارة متكاملة للسواحل ووجود المناطق المحمية البحرية والساحلية في بيئة الشعب المرجانية.
				د) تحديد وتطبيق إجراءات بديلة وإضافية لضمان معيشة الأفراد اللذين يعتمدون بشكل مباشر على خدمات الشعب المرجانية.
				هـ) مشاركة المشاركين وبرامج مشاركة المجتمع وحملات التعليم العام.
				و) توفير التدريب وفرص العمل لخبراء علم التصنيف وخبراء البيئة البحريين.
				ز) تطوير أنظمة الإنذار المبكر للكشف عن تغير لون المرجان.
				ح) تطوير قدرات الاستجابة السريعة لتسجيل تغير لون الشعب المرجانية وموتها.
				ط) وإصلاح بيئات الشعب المرجانية المتأكلة.
				ي) أنشطة أخرى. (من فضلك وضع أدناه)

.../  يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (اسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

من فضلك قم بتوضيح الأنشطة الحالية.

192. كيف تغيرت حالة المؤشرات التالية منذ آخر تقرير لبلدك؟ من فضلك اختر الصندوق المناسب في كل حالة.					
المؤشرات	زيادة/ تحسن	لا يوجد تغير ملحوظ	تقلص/ انخفاض	لا توجد بيانات كافية للتقييم	غير مطبق
أ) مساحة الأراضي الرطبة الساحلية الصحية. (المنغروف ، المستنقعات المالحة إلخ)					
ب) صحة البنىات البحرية الضحلة مثل الحشائش البحرية والشعب المرجانية.					
ج) مجموعة الأصناف الجديدة المستهدفة من قبل السمكة. (السمك واللافقاريات)					
هـ) عدد أنواع مصائد الأسماك التقليدية التي لم تعد مربحة أو التي أصبحت نادرة الوجود.					
و) طول وحجم الأسماك التي تم صيدها للأغراض التجارية.					
ز) عدد الأحداث العرضية مثل قتل الأسماك ، ووصول المد إلى الذروة وتغير لون الشعب المرجانية.					
ح) قسوة وتكرار هجوم الأنواع الغريبة في البيئة البحرية والساحلية.					
ط) عدد ونطاق التسهيلات الزراعة البحرية الساحلية.					
ي) مقدار المنطقة الاقتصادية الخاصة المستغلة من قبل مصائد الأسماك أو المستغلة لاستخدامات أخرى.					
ك) المساحة الكلية التي تغطيها المساحات المحمية البحرية والساحلية.					

					ل) المساحة الكلية الخاضعة للإدارة الفعالة والمتكاملة للمناطق البحرية والساحلية.
--	--	--	--	--	---

المربع الخامس والأربعون – من فضلك وضع أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديداً فيما يخص:

(أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)،

(ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،

(ج) الاقتراب من الأهداف الموضوعية لعام 2010

--

المربع السادس والأربعون - من فضلك وضع القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذا البرنامج والقرارات المرتبطة.

--

التنوع البيولوجي الزراعي

القرار 2/3 والقرار 6/4

حماية التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام له.

193. هل قام بلدك بتحديد الأولويات التي تحتاج المناقشة على المستوى القومي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا ، ولكن التحديد مستمر.
	(ج) نعم، (من فضلك حدد القضايا والأولويات أدناه)
مزيد من التعليقات حول القضايا والأولويات التي تم تحديدها.	

194. هل قام بلدك بتطوير خطط وبرامج واستراتيجيات قومية تؤكد تطوير السياسات والإجراءات والتطبيق الناجح لها مما يؤدي إلى الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي الزراعي.	
	(أ) لا.
	(ب) لا ، ولكن الخطط والبرامج والاستراتيجيات تحت التطوير.
	(ج) نعم ، تم وضع بعض الخطط والبرامج والاستراتيجيات. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(د) نعم ، تم وضع خطط وبرامج واستراتيجيات شاملة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول الخطط والبرامج والاستراتيجيات.	

القرار 5/5 – التنوع البيولوجي الزراعي: مراجعة برامج العمل

195.	هل قام بلدك بالموافقة على الاختبار الميداني والاستخدام التجاري للمنتجات التي تستخدم التقنيات القائمة على حظر الاستخدام الجيني.
	(أ) لا.
	(ب) نعم.

196.	هل قام بلدك بالتقييم العلمي (يشمل ذلك تقييم المخاطر) للآثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية للتقنيات المعتمدة على حظر الاستخدام الجيني؟
	(أ) لا
	(ب) لا ، ولكن جاري التقييم.
	(ج) نعم ، تم الانتهاء من تقييمات كبرى. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات عن التقييمات حول الآثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية للتقنيات المعتمدة على حظر الاستخدام الجيني.	

197.	هل قام بلدك بتحديد الطرق والوسائل لمناقشة الآثار المحتملة للتقنيات القائمة على حظر الاستخدام الجيني لحماية التنوع البيولوجي الزراعي والاستخدام المستدام له داخل البيئة الطبيعية وخارجها بما في ذلك الأمن الغذائي؟
	(أ) لا.
	(ب) لا ولكن التدابير المحتملة قيد الدراسة.
	(ج) نعم ، تم تحديد بعض التدابير (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم ، تم تحديد تدابير شاملة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من المعلومات حول الطرق والوسائل لمناقشة الآثار المحتملة للتقنيات القائمة على حظر الاستخدام الجيني في الحماية التنوع البيولوجي الزراعي والاستخدام المستدام له داخل البيئة الطبيعية وخارجها.	

198. هل قام بلدك بتطوير وتنفيذ هذه التشريعات واضعاً في الاعتبار من بين أشياء أخرى الطبيعة المحددة لـ GURT ذات التنوع المحدد والخواص المحددة؟	
(أ) لا	
(ب) نعم ، تم تطويرها ولم تطبق بعد.	
(ج) نعم ، تم تطبيقها وتطويرها. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول تنمية وتنفيذ التشريعات الخاصة بالتقنيات القائمة على حظر الاستخدام الجيني.	

مرفق القرار 5/5 - برنامج عمل حول التنوع البيولوجي الزراعي

عنصر رقم 1 من البرنامج - التقييم	
199. هل قام بلدك بتطوير طرق وتقنيات لتقييم ومراقبة وضع واتجاهات التنوع البيولوجي الزراعي؟	
(أ) لا .	
(ب) لا ، لكن طرق وتقنيات التقييم والمراقبة تحت التطوير.	
(ج) نعم ، معظم الطرق والتقنيات تم تطويرها (من فضلك اذكر التفاصيل ذات الصلة أدناه أخذاً في الاعتبار العناصر التي تبدأ من (أ) إلى (د) في النشاط 1.5 المرفق بالقرار 6/5.	
مزيد من التعليقات حول الوسائل والتقنيات (مثل المعايير والإرشادات والمصطلحات المتعارف عليها وتصنيف الأنظمة الإيكولوجية الزراعية ونظم الإنتاج وتبادل البيانات والمعلومات حول التنوع البيولوجي الزراعي وطرق تحليل الاتجاهات والأسباب الكامنة.	

200. هل قام بلدك بتنفيذ تقييمات محددة لمكونات التنوع البيولوجي الزراعي، على سبيل المثال، المصادر الجينية للنباتات والمصادر الجينية للحيوانات والملقحات وتربية الحيوانات الأليفة وإعادة الاستفادة من الغذاء؟	
(أ) لا	
(ب) نعم ، التقييمات جارية (من فضلك حدد المكونات أدناه)	
(ج) نعم ، تم الانتهاء من التقييم. (من فضلك حدد مكونات ونتائج التقييم أدناه)	
تعليقات حول التقييم المحدد لمكونات التنوع البيولوجي الزراعي.	

201. هل يقوم بلدك بتقييم التفاعل بين الخبرات الزراعية والحفاظ على مكونات التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام له المشار إليه في المرفق رف 1 من الاتفاقية (أي الأنظمة الإيكولوجية والبيئات ، الأنواع والمجتمعات ، الجينات ذات أهمية اجتماعية وعلمية واقتصادية؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم ، جاري التقييم.
	(ج) نعم ، تم الانتهاء من بعض التقييمات.
	(د) نعم ، تم الانتهاء من التقييمات الشاملة.
مزيد من التعليقات حول تقييم مكونات التنوع البيولوجي (أي الأنظمة الإيكولوجية والبيئات ، الأنواع والمجتمعات ، الجينات ذات أهمية اجتماعية وعلمية واقتصادية	

202. هل قام بلدك بتنفيذ تقييم معرفة وابتكارات وخبرات الفلاحين والمجتمعات المحلية والأصيلة في الحفاظ على التنوع البيولوجي الزراعي وخدمات الأنظمة الإيكولوجية الزراعية لإنتاج الغذاء والأمن الغذائي؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم ، جاري التقييم.
	(ج) نعم ، تم الانتهاء من التقييم . (من فضلك وضع مكان استرجاع المعلومات أدناه)
مزيد من التعليقات حول تقييم معرفة وابتكارات وخبرات الفلاحين والمجتمعات المحلية الأصيلة.	

203. هل يقوم بلدك بمراقبة التدهور الكلي أو الوضع الراهن أو إعادة وإصلاح التنوع البيولوجي الزراعي منذ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ في عام 1993 ؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم ، لا توجد تغيرات (الوضع الراهن)
	(ج) نعم ، وجد تدهور شامل. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم ، تمت ملاحظة إصلاح واسترداد شامل. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات عن الملاحظات.	

عنصر رقم 2 من البرنامج – الإدارة المهيأة

204. هل قام بلدك بتحديد خبرات وتقنيات وسياسات إدارية تزيد من الآثار الإيجابية للتنوع الزراعي البيولوجي وتقلل من آثاره السلبية وتزيد من الإنتاجية وتحافظ على أسباب المعيشة؟

	(أ) لا
	(ب) لا ، لكن يتم الآن تحديد السياسات والتقنيات والممارسات المحتملة.
	(ج) نعم ، تم تحديد بعض السياسات والتقنيات والممارسات. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم ، تم تحديد سياسات وتقنيات وخبرات شاملة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول ممارسات وتقنيات وسياسات الإدارة.	

عنصر 3 للبرنامج – بناء القدرة

205. هل قام بلدك بزيادة قدرات الفلاحين والمجتمعات المحلية والأصيلة ومؤسساتهم والمشاركين الآخرين للحفاظ على تنوع بيولوجي زراعي مستدام وتطوير استراتيجيات وطرق للحفاظ على التنوع البيولوجي الزراعي والاستخدام المستدام له وإدارته في البيئة الطبيعية الداخلية؟

	(أ) لا
	(ب) نعم، من فضلك وضح المنطقة أو المكون والمجموعات المستهدفة ذات القدرة المتزايدة.
مزيد من التعليقات حول القدرات المتزايدة للفلاحين والمجتمعات المحلية الأصيلة ومؤسساتهم والمشاركين الآخرين.	

206. هل قام بلدك بوضع آليات جاهزة للمشاركة من قبل عدد كبير من مجموعات المشاركين لتطوير شراكات حقيقية تساهم في تطبيق برنامج العمل حول التنوع البيولوجي الزراعي.

	(أ) لا
	(ب) لا ، لكن تم تحديد الآليات المحتملة.
	(ج) لا ، لكن الآليات تحت التطوير.
	(د) نعم ، الآليات يتم تطبيقها.

207. هل قام بلدك بتحسين سياسة بيئية تشتمل على ترتيبات المشاركة في الفائدة والتدابير الحافزة لدعم الإدارة المحلية للتنوع البيولوجي الزراعي؟	
	(أ) لا
	(ب) لا ، لكن تم تحديد بعض التدابير والترتيبات
	(ج) لا ، لكن التدابير والترتيبات تحت التطوير.
	(د) نعم ، التدابير والترتيبات قيد التنفيذ الآن. (من فضلك حدد أدناه)
مزيد من التعليقات حول التدابير التي تم اتخاذها لتحسين السياسة البيئية.	

العنصر رقم 4 من البرنامج – الدمج	
208. هل يقوم بلدك بدمج وتوحيد استراتيجيات وخطط للحفاظ على التنوع البيولوجي الزراعي والاستخدام المستدام له في خطط وبرامج القطاعات وما بين القطاعات؟	
	(أ) لا
	(ب) لا ، لكن جاري المراجعة.
	(ج) لا ، تم تحديد الإطار والآليات اللازمة.
	(د) نعم ، تم دمج وإضافة خطط أو استراتيجيات قومية لخطط وبرامج القطاعات. (من فضلك حدد أدناه)
	(هـ) نعم ، تم دمج وإضافة خطط أو استراتيجيات قومية للخطط والبرامج الكبرى على مستوى القطاعات. (من فضلك حدد أدناه)

مزيد من التعليقات حول ضم وتوحيد خطط أو استراتيجيات قومية لخطط وبرامج القطاعات وخطط وبرامج ما بين القطاعات.	

209. هل يقوم بلدك بدعم أطر مؤسسية واليات تخطيطية وسياسية لدمج التنوع الزراعي البيولوجي في الاستراتيجيات الزراعية وخطط العمل وضمها إلى استراتيجيات وخطط عمل أثر شمولية للتنوع البيولوجي؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، من خلال دعم المؤسسات في القيام بالتقييمات ذات الصلة.

	ج) نعم، من خلال تطوير إرشادات السياسات والتخطيط.
	د) نعم، من خلال مواد التدريب.
	هـ) نعم، من خلال بناء القدرة والمستويات السياسية والتقنية والمحلية.
	و) نعم، من خلال دعم التعاون في تطبيق خطط العمل المتفق عليها ودعم التعاون بين التقييمات الجارية والعمليات الحكومية البيئية.
تعليقات إضافية حول الدعم المقدم للهيكل المؤسسي ووضع السياسات واليات التخطيط.	

210. في حالة مراكز الأصل في بلدك ، هل يقوم بلدك بتنمية الأنشطة للحفاظ على تنوع المصادر الجينية للغذاء والزراعة في المزارع داخل البيئة الطبيعية وخارجها ويشمل ذلك مثيلاتها البرية؟	
أ) لا	
ب) نعم، (من فضلك وضح أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الحفاظ على تنوع الموارد الجينية للغذاء والزراعة في مراكزهم الأصلية.	

**المرفق 2 للقرار رقم 5/6 – خطة عمل
للمبادرة الدولية للحفاظ على حبوب اللقاح والاستخدام
المستدام لها**

211. هل يقوم بلدك بالاشتراك في تطبيق المبادرة الدولية لملقحات؟ (IPI)	
أ) نعم، (من فضلك حدد أدناه)	
ب) نعم.	
مزيد من التعليقات حول سبب عدم الانضمام للمبادرة الدولية لملقحات.	

عنصر رقم 1- التقييم	
212. هل يقوم بلدك بمراقبة وضع واتجاهات الملقحات؟	

.../  يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

	(أ) لا
	(ب) نعم، (من فضلك وضح أدناه)
مزيد من التعليقات حول وسائل وطرق المراقبة والنتائج.	

213. هل قام بلدك بتقييم وضع المعلومات العلمية والمحلية حول الحفاظ على الملقحات لتحديد الفجوة المعرفية وتحديد فرص تطبيق المعرفة؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن جاري التقييم.
	(ج) نعم، (من فضلك حدد أدناه)
مزيد من التعليقات حول تقييم وضع المعرفة العلمية والأهلية حول المحافظة على الملقحات.	

عنصر رقم 3 – بناء القدرة	
214. هل يقوم بلدك ببناء قدرة تصنيفية لتنفيذ المعلومات عن تنوع الملقحات وتوزيعها؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن البرامج تحت التطوير.
	(ج) نعم.

عنصر رقم 4 – الدمج	
215. هل قام بلدك بوضع اعتبارات تنوع اللقاحات وأبعاد التنوع البيولوجي الزراعي الأخرى ذات الصلة في خطة عمل واستراتيجية قومية للتنوع البيولوجي وكذلك في عمليات التخطيط في القطاع الزراعي؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن الضم جاري النظر فيه.
	(ج) نعم.

المربع السابع والأربعون - من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذه المادة، تحديداً فيما يخص

- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)،
 (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
 (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

/...

--

المربع الثامن والأربعون – من فضلك وضع القيود والمعوقات التي واجهت بلدك عند تطبيق هذا البرنامج والقرارات ذات الصلة.

--

التنوع البيولوجي للغابات القرار 22/6 – التنوع البيولوجي في الغابة

216. هل يقوم بلدك بالتعاون مع حكومات أخرى أو مع مؤسسات إقليمية أو دولية في تطبيق برنامج العمل الموسع؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن هناك برامج مشتركة تحت التطوير.
	(ج) نعم، يتم اتخاذ الإجراءات (من فضلك حدد أدناه المؤسسات التي تتعاون معها بلدك)
مزيد من التعليقات حول التعاون مع مؤسسات إقليمية ودولية.	

217. هل يقوم بلدك بدعم التعاون والتكامل بين برنامج العمل الموسع تحت رعاية CBD وبرنامج العمل متعدد السنوات تحت رعاية UNFF؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم.
مزيد من التعليقات حول التعاون والتكامل بين برنامج العمل الموسع تحت رعاية CBD وبرنامج العمل متعدد السنوات تحت رعاية UNFF	

برنامج العمل الموسع حول التنوع البيولوجي للغابات

عنصر رقم 1 للبرنامج - الحفاظ على الفوائد المشتركة والاستخدام المستدام.
--

.../  يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

218. هل يقوم بلدك بتطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية لإدارة كافة أنواع الغابات؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن يتم الآن تحديد التدابير اللازمة،
	(ج) نعم، في بعض أنواع الغابات (من فضلك حدد أدناه التدابير التي تم اتخاذها)
	(د) نعم، في معظم أنواع الغابات (من فضلك وضح أدناه التدابير التي تم اتخاذها)
مزيد من التعليقات حول تطبيق نهج الأنظمة الإيكولوجية لإدارة الغابات.	

219. هل يقوم بلدك بالحد من التهديدات وكذا العمليات التي تمثل تهديدا للتنوع البيولوجي للغابات؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا لكن جاري تحديد التدابير اللازمة.
	(ج) لا، لكن التدابير والإجراءات تحت التطوير.
	(د) نعم، يتم تطبيق بعض الإجراءات (من فضلك أذكر أدناه تفاصيل عن تلك التدابير)
	(هـ) نعم، يتم تطبيق تدابير شاملة (من فضلك أذكر أدناه تفاصيل عن تلك التدابير)
مزيد من التعليقات حول التدابير التي اتخذت للحد من التهديدات وكذا العمليات التي تمثل تهديدا للتنوع البيولوجي للغابات؟	

220. هل يقوم بلدك باتخاذ التدابير لحماية وإصلاح واسترداد التنوع البيولوجي للغابة؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا. يتم الآن تحديد التدابير اللازمة.
	(ج) لا، لكن التدابير والإجراءات تحت التطوير.
	(د) نعم، يتم تطبيق بعض التدابير (من فضلك أذكر أدناه تفاصيل حول تلك التدابير)
	(هـ) نعم، يتم تطبيق تدابير شاملة. (من فضلك أذكر تفاصيل حول تلك التدابير)

مزيد من التعليقات حول التدابير التي اتخذت لحماية وإصلاح واسترداد التنوع البيولوجي للغابة.	

221. هل يقوم بلدك بدعم الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابة؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن التدابير والإجراءات تحت التطوير.
	(ج) نعم، يتم تطبيق بعض التدابير (من فضلك أذكر أدناه تفاصيل حول تلك التدابير)
	(د) نعم، يتم تطبيق تدابير شاملة (من فضلك أذكر أدناه تفاصيل حول تلك التدابير)
مزيد من التعليقات حول تنمية الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للغابة.	

222. هل تدعم بلدك الحصول على الموارد الجينية للغابة والاستفادة المشتركة منها؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم (من فضلك وضح أدناه السياسات والتدابير والتشريعات التي تمت تبنيها في هذا المجال)
مزيد من التعليقات حول دعم الحصول على الموارد الجينية للغابة والاستفادة المشتركة منها.	

عنصر رقم 2 من البرنامج - البيئة المؤسسية والاجتماعية الاقتصادية الفاعلة.	
223. هل يقوم بلدك بدعم البيئة المؤسسية الفاعلة للحفاظ على التنوع البيولوجي للغابات والاستخدام المستدام لها، بما في ذلك الحصول على الفوائد المشتركة؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم (من فضلك حدد أدناه التدابير أو الخطوات التي اتخذت في هذا الصدد)
مزيد من التعليقات حول تدعيم البيئة المؤسسية الفاعلة للحفاظ على التنوع البيولوجي للغابة والاستخدام المستدام لها بما في ذلك الحصول على الموارد الجينية للغابة والاستفادة المشتركة منها.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

--

224. هل يقوم بلدك بمناقشة الإخفاقات والعيوب الاجتماعية والاقتصادية التي تؤدي إلى اتخاذ القرارات التي تؤدي إلى فقد التنوع البيولوجي للغابة؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن جاري دراسة الإخفاقات والعيوب الاجتماعية والاقتصادية.
	(ج) نعم، تم تحديد بعض المشكلات وتم اتخاذ بعض التدابير (من فضلك حدد أدناه نتائج الدراسة والتدابير التي تم اتخاذها)
	(د) نعم، تم الانتهاء من دراسة شاملة ويتم الآن اتخاذ التدابير (من فضلك وضح أدناه نتائج الدراسة والتدابير التي تم اتخاذها)
مزيد من التعليقات حول دراسة الإخفاقات والعيوب الاجتماعية والاقتصادية التي تؤدي إلى اتخاذ القرارات التي تؤدي إلى فقد التنوع البيولوجي للغابة.	

العنصر رقم 3 من البرنامج – المعرفة والتقييم والمراقبة	
225. هل قام بلدك بتطوير تصنيف عام للغابات على مستويات عدة لتحسين تقويم وضع واتجاهات التنوع البيولوجي للغابة؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم.

226. هل يقوم بلدك بتنمية المعرفة حول تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي للغابة وكذا تطوير الوسائل له؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تنمية المعرفة حول تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي للغابة وكذا تطوير الوسائل له؟	

227. هل يقوم بلدك بتنمية فهم دور التنوع البيولوجي للغابة ووظائف الأنظمة الإيكولوجية؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تنمية فهم دور التنوع البيولوجي للغابة ووظيفة الأنظمة الإيكولوجية.	

228. هل يقوم بلدك بتطوير البنية التحتية لإدارة البيانات والمعلومات من أجل الحصول على تقييم دقيق ومراقبة التنوع البيولوجي الشامل للغابة؟	
أ) لا.	
ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول تحسين البنية التحتية لإدارة البيانات والمعلومات.	

المربع التاسع والأربعون - من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذا البرنامج، تحديداً فيما يخص

- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطبقة)،
 (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
 (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الخمسون - من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذا البرنامج والقرارات المرتبطة.

--

التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة

قرار 23/5 وقرار 4/6 - تنفيذ برنامج العمل

229. هل يقوم بلدك بالدعم العلمي والتقني والمادي للأنشطة المحددة في هذا البرنامج على المستويين الإقليمي والقومي؟	
أ) لا	
ب) نعم (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول الدعم العلمي والتقني والمادي للأنشطة المحددة في هذا البرنامج على المستويين الإقليمي والقومي.	

230. هل قام بلدك بدمج إجراءات أخرى تحت برنامج عمل الأراضي الجافة وشبه الرطبة إلى خطط العمل والاستراتيجية القومية للتنوع البيولوجي لـ CBD أو لبرنامج العمل الدولي التابع لـ UNCCD ؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
تعليقات أخرى عن الأنشطة التي أدرجت في خطط العمل واستراتيجيات التنوع البيولوجي العالمي تحت برنامج الأراضي الجافة والرطبة لـ CBD أو برنامج العمل العالمي التابع لـ UNCCD.	

231. هل قام بلدك باتخاذ التدابير لضمان التنفيذ التعاوني/الجماعي لبرنامج العمل بين عملية UNCCD الوطنية والعلميات الأخرى بموجب اتفاقيات البيئة؟	
	(أ) لا
	(ب) نعم، تم عمل ارتباطات (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم تم عمل ارتباطات شاملة (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول التدابير التي تضمن التنفيذ التعاوني/الجماعي لبرنامج العمل بين عملية UNCCD الوطنية والعلميات الأخرى بموجب اتفاقيات البيئة.	

232. هل قام بلدك بتقييم وتحليل المعلومات حول وضع التنوع البيولوجي للأراضي الجافة والضغوط عليها، لنشر المعرفة الحالية وتحسين الخبرات وملئ الفجوة المعرفية لتحديد الأنشطة الكافية؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن جاري التقييم.
	(ج) نعم، تم القيام ببعض التقييمات.
	(د) نعم، تم اتخاذ تقييمات شاملة.
مزيد من التعليقات عن المعلومات ذات الصلة بتقييم الوضع والاتجاهات على سبيل المثال الاشتراك في التقييمات الدولية والإقليمية والقومية وكذلك نشر عناوين الوثائق ذات الصلة.	

233. هل قام بلدك بتحديد مناطق محددة داخل الأراضي الجافة وشبه الرطبة ذات قيمة فريدة للتنوع البيولوجي أو المعرضة لتهديد معين؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم تحديد بعض المناطق وجاري وضع بعض التدابير.

	(ج) نعم، تم تحديد بعض المناطق وتم وضع بعض التدابير الوقائية.
	(د) نعم، تم تحديد مناطق عدة وجاري وضع التدابير الوقائية.
	(هـ) نعم، تم تحديد مناطق عدة وتم وضع التدابير الوقائية.

234. هل قام بلدك بوضع أهداف محددة لحماية تلك المناطق ذات القيمة الفريدة لكل نظام من الأنظمة الإيكولوجية التي يتم دراستها؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم تطوير بعض الأهداف وجاري وضع التدابير ذات الصلة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، تم وضع العديد من الأهداف والتدابير الوقائية. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تحديد المناطق ذات القيمة الفريدة والموجودة تحت تهديد والأهداف التي تمت تميمتها وتنفيذها.	

235. هل قام بلدك بتطوير مؤشرات واضحة لاستخدامها في تقييم وضع واتجاهات التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم تطوير المؤشرات وجاري اختبارها. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، يتم تطبيق مجموعة شاملة من المؤشرات في التقييم المنظم لوضع واتجاهات التنوع البيولوجي. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول تطوير المؤشرات لاستخدامها في تقييم وضع واتجاهات التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة.	

236. هل يتم القيام بدراسات ومشروعات للمساعدة في تكوين معرفة عن الأنشطة البيئية والفيزيائية والاجتماعية التي تؤثر على التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن الدراسات والمشروعات جارية أو تم التخطيط لها.
	(ج) نعم، تم تطوير هيكل بحثي قومي جيد وتم جمع المعلومات بشكل منتظم.
مزيد من التعليقات حول الدراسات والمشروعات التي تم اتخاذها للمساعدة في تكوين معرفة عن الأنشطة البيئية والفيزيائية والاجتماعية التي تؤثر على التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة.	

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

--

237. هل يقوم بلدك بالقيام ببعض الدراسات والمشاريع التي تهدف إلى تحديد الفائدة الدولية والمحلية للتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة بما في ذلك العلاقة البيئية بين التنوع البيولوجي والخسائر المترتبة على ذلك و الفقر ؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا، لكن الدراسات والمشروعات في طريقها أو تم التخطيط لها.
	(ج) نعم، توجد معلومات شاملة عن هذه القضايا. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول الدراسات والمشروعات التي تهدف إلى تحديد الفوائد الدولية والمحلية للتنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة (يشمل ذلك معلومات عن عناوين الاتصال الخاصة بالمؤسسات التي تقوم بهذه الدراسات والمشاريع وقوائم المنشورات وعناوين الشبكة العنكبوتية للوثائق ذات الصلة.	

238. هل يقوم بلدك بتحديد وتقييم أفضل طرق الإدارة بشكل منتظم ونشر هذه المعلومات بشكل أكثر شمولية؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم وضع أفضل طرق الإدارة ولكنها في حاجة إلى التقويم والتوثيق. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، العديد من أفضل الطرق أصبحت معروفة وموثقة جيداً وجاهزة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول أفضل خبرات الإدارة.	

239. هل قام بلدك باتخاذ تدابير لتطبيق اقتراحات الإجراءات المستهدفة والمحددة في الجزء ب من المرفق رقم 1 للقرار رقم 23/5 أي الأنشطة أرقام 7 و8 و9؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم اتخاذ بعض التدابير. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(ج) نعم، تم اتخاذ تدابير عدة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات حول التدابير التي تم اتخاذها لتنفيذ اقتراحات الإجراءات الموجهة كما هو محدد في جزء ب للمرفق رقم 1 من القرار رقم 23/5	

240. هل قام بلدك بتنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه (أنشطة أرقام 7 و8 و9 في الجزء ب من برنامج العمل عن الأراضي الجافة وشبه الرطبة) بالطرق الموضحة في الجزء ب؟	
---	--

	(أ) لا.
	(ب) نعم، (من فضلك حدد الوسائل والطرق، أي من خلال بناء القدرة ومواقع العرض ودراسات الحالة و الاستشارات المنطوية والتنسيق المحسن بين تنفيذ CBD و UNCCD و الشراكات)
مزيد من التعليقات حول طرق ووسائل التنفيذ.	

241. هل قام بلدك باتخاذ التدابير لتدعيم القدرات الوطنية ويشمل ذلك القدرات المحلية لتدعيم تنفيذ برنامج العمل؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، تم اتخاذ بعض التدابير.
	(ج) نعم، تم اتخاذ تدابير شاملة.
	(د) نعم، تم تلبية جميع احتياجات القدرات المحددة.

المربع الحادي والخمسون - من فضلك وضح أدناه التأثيرات أو النتائج التي حققها بلدك في تنفيذ هذا البرنامج، تحديداً فيما يخص

- (أ) تحقيق الأغراض ذات الأولوية لاستراتيجية للتنوع البيولوجي الوطنية وخطة العمل (NBSAP) لبلدك (إذا كانت مطابقة)،
 (ب) تحقيق أغراض وأهداف الخطة الاستراتيجية للاتفاقية،
 (ج) التقدم باتجاه تحقيق هدف 2010.

--

المربع الثاني والخمسون - من فضلك وضح القيود أو العوائق التي صادفت بلدك عند تنفيذ هذا البرنامج والقرارات المرتبطة.

--

عمليات الاتفاقية

.../ يشير هذا الرمز إلى الإسنلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضح سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

القرار 20/5

242. هل شاركت بلدك بشكل فعال في الأنشطة الإقليمية وشبه الإقليمية من أجل الإعداد لاجتماعات الاتفاقية ودعم تنفيذها.	
	(أ) لا.
	(ب) نعم ، من فضلك حدد الأنشطة التي تقوم بها بلدك)
مزيد من التعليقات عن الأنشطة الإقليمية وشبه الإقليمية التي تقوم بها بلدك.	

القرار 27/6 ب- عمليات الاتفاقية

243. هل يقوم بلدك بدعم التعاون الإقليمي وشبه الإقليمي وتدعيم التكامل وتقوية التعاون مع العمليات الإقليمية وشبه الإقليمية ذات الصلة؟	
	(أ) لا.
	(ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
مزيد من التعليقات عن التعاون والعمليات الإقليمية وشبه الإقليمية.	

**السؤال التالي (244) موجه إلى
الدول النامية**

244. هل يقوم بلدك بمساندة عمل آليات التعاون الإقليمي الموجهة بالفعل وتطوير الشبكات أو العمليات الإقليمية وشبه الإقليمية؟	
	(أ) لا.
	(ب) لا ، لكن البرامج قيد التطوير.
	(ج) نعم مدرجة في أطر التعاون الموجودة. (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)
	(د) نعم، جاري تنفيذ بعض أنشطة التعاون.
مزيد من التعليقات حول دعم عمل آليات التعاون الإقليمي وشبه الإقليمي الموجود وتطوير الشبكات أو العمليات الإقليمية وشبه الإقليمية.	

245. هل تقوم بلدك بالعمل مع أطراف أخرى لتدعيم الآليات والمبادرات الإقليمية وشبه الإقليمية الموجودة من أجل بناء القدرة.	
	(أ) لا.
	(ب) نعم.

246. هل قام بلدك بالمساهمة في تقييم الآليات الإقليمية وشبه الإقليمية لتنفيذ الاتفاقية؟	
(أ) لا.	
(ب) نعم، (من فضلك اذكر التفاصيل أدناه)	
مزيد من التعليقات حول المساهمة في تقييم الآليات الإقليمية وشبه الإقليمية.	

أسئلة متعلقة بهذا التقرير

247. تم وضع الجدول التالي لتحديد الأسئلة التي اخترت عدم الإجابة عليها وفي نفس الوقت أوضحت أسباب عدم الرد.

لهذا الغرض، تم سرد أرقام كافة الأسئلة أدناه في ثلاثة أعمدة، مع أربعة إجابات محتملة لكل سؤال في شكل أربعة مربعات في الصف الموجود إلى يسار كل رقم سؤال. وقد تم تعريف كل مربع بالحروف (أ) و(ب) و(ج) و(د)، والتي تتوافق مع الأسباب التالية لعدم الإجابة.

(أ) تم طرح السؤال بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في أحد التقارير الموضوعية، ولا توجد معلومات جديدة لتقديمها
(ب) لا يمكن الإجابة على السؤال بسبب نقص الموارد البشرية و/أو المالية للحصول على المعلومات و/أو البيانات المناسبة
(ج) هذا السؤال لا ينطبق على الظروف الوطنية
(د) هذا السؤال لا يمثل أولوية للعمل الوطني في هذه المرحلة

وبناءً عليه، يرجى منك

1 تحديد السؤال (الأسئلة) التي اخترت عدم الإجابة عليها

2 وضع علامة أو أكثر في المربعات الأربعة (في الصف على يسار رقم السؤال) والتي تتوافق مع سبب عدم إجابتك على السؤال (الأسئلة).

الأسباب				رقم السؤال	الأسباب				رقم السؤال	الأسباب				رقم السؤال
أ	ب	ج	د		أ	ب	ج	د		أ	ب	ج	د	
				169.					85.					1.
				170.					86.					2.
				171.					87.					3.
				172.					88.					4.
				173.					89.					5.
				174.					90.					6.
				175.					91.					7.
				176.					92.					8.
				177.					93.					9.
				178.					94.					10.
				179.					95.					11.

.../

يشير هذا الرمز إلى الأسئلة التي طرحت بالفعل في التقرير الوطني الثاني أو في واحد من التقارير الموضوعية. ويمكنك عدم الإجابة على هذه الأسئلة عند عدم وجود معلومات جديدة لإضافتها. وفي هذه الحالة، من فضلك وضع سبب (أسباب) عدم الإجابة باستخدام الجدول الموجود في السؤال 247.

				.180					.96					.12
				.181					.97					.13
				.182					.98					.14
				.183					.99					.15
				.184					.100					.16
				.185					.101					.17
				.186					.102					.18
				.187					.103					.19
				.188					.104					.20
				.189					.105					.21
				.190					.106					.22
				.191					.107					.23
				.192					.108					.24
				.193					.109					.25
				.194					.110					.26
				.195					.111					.27
				.196					.112					.28
				.197					.113					.29
				.198					.114					.30
				.199					.115					.31
				.200					.116					.32
				.201					.117					.33
				.202					.118					.34
				.203					.119					.35
				.204					.120					.36
				.205					.121					.37
				.206					.122					.38
				.207					.123					.39
				.208					.124					.40
				.209					.125					.41
				.210					.126					.42
				.211					.127					.43
				.212					.128					.44
				.213					.129					.45
				.214					.130					.46
				.215					.131					.47
				.216					.132					.48
				.217					.133					.49
				.218					.134					.50
				.219					.135					.51
				.220					.136					.52
				.221					.137					.53
				.222					.138					.54
				.223					.139					.55
				.224					.140					.56
				.225					.141					.57

/...

				.226					.142					.58
				.227					.143					.59
				.228					.144					.60
				.229					.145					.61
				.230					.146					.62
				.231					.147					.63
				.232					.148					.64
				.233					.149					.65
				.234					.150					.66
				.235					.151					.67
				.236					.152					.68
				.237					.153					.69
				.238					.154					.70
				.239					.155					.71
				.240					.156					.72
				.241					.157					.73
				.242					.158					.74
				.243					.159					.75
				.244					.160					.76
				.245					.161					.77
				.246					.162					.78
				.247					.163					.79
				.248					.164					.80
				.249					.165					.81
				.250					.166					.82

مزيد من الأسباب حول عدم الإجابة عن الأسئلة.

المربع الثالث والخمسون – من فضلك اذكر أدناه توصيات حول كيفية تحسين صيغة التقرير.